

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

► B **REGULAMENTUL (CE) NR. 329/2007 AL CONSILIULUI**
din 27 martie 2007
privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene
 (JO L 88, 29.3.2007, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

| | | Jurnalul Oficial | | |
|--------------|---|------------------|--------|------------|
| | | NR. | Pagina | Data |
| ► <u>M1</u> | Regulamentul (CE) nr. 117/2008 al Comisiei din 28 ianuarie 2008 | L 35 | 57 | 9.2.2008 |
| ► <u>M2</u> | Regulamentul (CE) nr. 389/2009 al Comisiei din 12 mai 2009 | L 118 | 78 | 13.5.2009 |
| ► <u>M3</u> | Regulamentul (CE) nr. 689/2009 al Comisiei din 29 iulie 2009 | L 199 | 3 | 31.7.2009 |
| ► <u>M4</u> | Regulamentul (UE) nr. 1283/2009 al Consiliului din 22 decembrie 2009 | L 346 | 1 | 23.12.2009 |
| ► <u>M5</u> | Regulamentul (UE) nr. 567/2010 al Consiliului din 29 iunie 2010 | L 163 | 15 | 30.6.2010 |
| ► <u>M6</u> | Regulamentul (UE) nr. 1251/2010 al Comisiei din 22 decembrie 2010 | L 341 | 15 | 23.12.2010 |
| ► <u>M7</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1355/2011 al Comisiei din 20 decembrie 2011 | L 338 | 39 | 21.12.2011 |
| ► <u>M8</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 137/2013 al Comisiei din 18 februarie 2013 | L 46 | 19 | 19.2.2013 |
| ► <u>M9</u> | Regulamentul (UE) nr. 296/2013 al Consiliului din 26 martie 2013 | L 90 | 4 | 28.3.2013 |
| ► <u>M10</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 370/2013 al Comisiei din 22 aprilie 2013 | L 111 | 43 | 23.4.2013 |
| ► <u>M11</u> | Regulamentul (UE) nr. 517/2013 al Consiliului din 13 mai 2013 | L 158 | 1 | 10.6.2013 |
| ► <u>M12</u> | Regulamentul (UE) nr. 696/2013 al Consiliului din 22 iulie 2013 | L 198 | 22 | 23.7.2013 |
| ► <u>M13</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 386/2014 al Comisiei din 14 aprilie 2014 | L 111 | 46 | 15.4.2014 |
| ► <u>M14</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1059/2014 al Comisiei din 8 octombrie 2014 | L 293 | 15 | 9.10.2014 |
| ► <u>M15</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1062 al Comisiei din 2 iulie 2015 | L 174 | 16 | 3.7.2015 |
| ► <u>M16</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/315 al Comisiei din 4 martie 2016 | L 60 | 62 | 5.3.2016 |
| ► <u>M17</u> | Regulamentul (UE) 2016/465 al Consiliului din 31 martie 2016 | L 85 | 1 | 1.4.2016 |
| ► <u>M18</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/569 al Comisiei din 12 aprilie 2016 | L 97 | 6 | 13.4.2016 |
| ► <u>M19</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/659 al Comisiei din 27 aprilie 2016 | L 114 | 9 | 28.4.2016 |
| ► <u>M20</u> | Regulamentul (UE) 2016/682 al Consiliului din 29 aprilie 2016 | L 117 | 1 | 3.5.2016 |
| ► <u>M21</u> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/780 al Comisiei din 19 mai 2016 | L 131 | 55 | 20.5.2016 |
| ► <u>M22</u> | Regulamentul (UE) 2016/841 al Consiliului din 27 mai 2016 | L 141 | 36 | 28.5.2016 |

rectificat prin:

- C1 Rectificare, JO L 239, 6.9.2008, p. 56 (117/2008)



REGULAMENTUL (CE) NR. 329/2007 AL CONSILIULUI
din 27 martie 2007
privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice
Coreene

Articolul 1

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „Comitetul pentru sancțiuni” înseamnă Comitetul Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite constituit în temeiul punctului 12 din Rezoluția 1718 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite;
2. „Coreea de Nord” înseamnă Republica Populară Democrată Coreeană;
3. „asistența tehnică” înseamnă orice sprijin tehnic legat de repararea, dezvoltarea, fabricarea, montajul, testarea, întreținerea sau orice alt serviciu tehnic și poate lua următoarele forme: instruire, consiliere, formare, transmitere de cunoștințe sau calificări operaționale sau servicii de consultanță; inclusiv forme verbale de asistență;
4. „fondurile” înseamnă activele financiare și avantajele economice de orice natură, care includ, dar nu se limitează la:
 - (a) numerar, cekuri, creanțe în numerar, credite fără acoperire, ordine de plată și alte instrumente de plată;
 - (b) depozite la instituții financiare sau alte entități, solduri de conturi, creanțe și titluri de creanță;
 - (c) titluri de proprietate și de împrumut, cum ar fi acțiunile, certificatele reprezentând valori mobiliare, obligațiunile, biletele la ordin, garanțiile, obligațiunile negarantate și contractele pentru produse derivate, tranzacționate la bursă sau care fac obiectul unei investiții private;
 - (d) dobânzi, dividende sau alte venituri din active sau plusvalori percepute pe active;
 - (e) credite, drepturi compensatorii, garanții, garanții de bună execuție sau alte angajamente financiare;
 - (f) scrisori de credit, conosamente, contracte de vânzare; și
 - (g) orice document care atestă deținerea de cote-părți dintr-un fond sau de resurse financiare;
5. „înghețarea fondurilor” înseamnă orice acțiune de împiedicare a oricărui flux, transfer, modificări, utilizări sau acces la fonduri, care ar avea drept consecință o modificare a volumului, a valorii, a localizării, a proprietății, a posesiei, a naturii, a destinației acestora sau orice altă modificare care ar putea permite utilizarea acestora, inclusiv gestionarea portofoliului;

▼ M20

6. „resurse economice” înseamnă active de orice fel, corporale sau necorporale, mobiliare sau imobiliare, reale sau potențiale, care nu sunt fonduri, dar pot fi utilizate pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii, inclusiv nave, cum ar fi navele maritime;

▼ B

7. „înghețarea resurselor economice” înseamnă orice acțiune care vizează împiedicarea utilizării resurselor economice pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii în orice mod, inclusiv, dar nu exclusiv, prin vânzarea, închirierea sau ipotecarea acestora;

▼ M4

8. „teritoriul Uniunii” înseamnă teritoriile statelor membre cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute de acesta, inclusiv în ceea ce privește spațiul aerian;

▼ M12

9. „servicii de intermediere” înseamnă:
- (i) negocierea sau mijlocirea tranzacțiilor privind achiziționarea, vânzarea sau furnizarea de produse și tehnologii, sau de servicii financiare și tehnice, inclusiv de la o țară terță către o altă țară terță; sau
 - (ii) vânzarea sau cumpărarea de produse și tehnologii, sau de servicii financiare și tehnice, inclusiv în cazul în care acestea sunt situate în țări terțe în vederea transferului lor către o altă țară terță;

▼ M22

10. „servicii de investiții” înseamnă următoarele servicii și activități:
- (a) primirea și transmiterea de ordine privind unul sau mai multe instrumente financiare;
 - (b) executarea ordinelor în numele clienților;
 - (c) tranzacționarea în cont propriu;
 - (d) administrarea de portofolii;
 - (e) acordarea de consultanță în domeniul investițiilor;
 - (f) subscrierea de instrumente financiare și/sau plasarea de instrumente financiare în baza unui angajament ferm;
 - (g) plasarea de instrumente financiare fără angajament ferm;
 - (h) orice serviciu legat de admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată sau de tranzacționarea în cadrul unui sistem multi-lateral de tranzacționare;
11. „transfer de fonduri” înseamnă:
- (a) orice operațiune efectuată în numele unui plătitor prin intermediul unui prestator de servicii de plată, pe cale electronică, pentru a pune fonduri la dispoziția unui beneficiar, la un prestator de servicii de plată, indiferent dacă plătitorul și beneficiarul sunt aceeași persoană;
 - (b) orice operațiune efectuată sau prin alte mijloace decât cele electronice, cum ar fi numerar, cekuri sau ordine contabile, pentru a pune fonduri la dispoziția unui beneficiar, la un prestator de servicii de plată, indiferent dacă plătitorul și beneficiarul sunt aceeași persoană;
12. „beneficiar al plății” înseamnă o persoană fizică sau juridică care este destinatarul intenționat al transferurilor de fonduri;

▼ M22

13. „plătitor” înseamnă o persoană care este titularul unui cont de plăți și care autorizează un transfer de fonduri din acel cont de plăți sau, în cazul în care nu este vorba de un cont de plăți, care dă un ordin de transfer de fonduri;
14. „prestator de servicii de plată” înseamnă categoriile de prestatori de servicii de plată menționate la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾, persoanele fizice sau juridice care beneficiază de o derogare în temeiul articolului 26 din Directiva 2007/64/CE și persoanele juridice care beneficiază de o derogare în temeiul articolului 9 din Directiva 2009/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾, care prestează servicii de transfer de fonduri.

▼ M20*Articolul 2*

- (1) Se interzice:
- (a) vânzarea, livrarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, de bunuri și tehnologie, inclusiv de programe de calculator, enumerate în anexele I, Ia și Ib, originare sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism situat în Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;
- (b) vânzarea, furnizarea, exportul sau transferul de combustibili de aviație, astfel cum sunt enumerați în anexa Ie, către Coreea de Nord, sau transportul de combustibili de aviație către Coreea de Nord la bordul navelor sau aeronavelor care arborează pavilionul statelor membre, indiferent dacă provin sau nu de pe teritoriile statelor membre;
- (c) participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute la literele (a) și (b).
- (2) Anexa I include toate articolele, materialele, echipamentele, bunurile și tehnologiile, inclusiv programele de calculator, care sunt articole sau tehnologii cu dublă utilizare astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului ⁽³⁾.

Anexa Ia include alte articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologii care ar putea contribui la programul nuclear nord-coreean sau la programele Coreei de Nord privind alte arme de distrugere în masă ori privind rachetele balistice.

Anexa Ib include anumite componente-cheie pentru sectorul rachetelor balistice.

Anexa Ie include combustibilii de aviație menționați la alineatul (1) litera (b).

⁽¹⁾ Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE (JO L 319, 5.12.2007, p. 1).

⁽²⁾ Directiva 2009/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 privind accesul la activitate, desfășurarea și supravegherea prudențială a activității instituțiilor emitente de monedă electronică, de modificare a Directivelor 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 2000/46/CE (JO L 267, 10.10.2009, p. 7).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare (JO L 134, 29.5.2009, p. 1).

▼ M20

(3) Se interzice achiziționarea, importul sau transportul de bunuri și tehnologii enumerate în anexele I, Ia și Ib din Coreea de Nord, indiferent dacă articolul respectiv este sau nu originar din Coreea de Nord.

▼ M22

(4) Se interzice:

- (a) importul, achiziționarea sau transferul de aur, minereu de titan, minereu de vanadiu și pământuri rare care figurează în anexa Ic sau de cărbune, fier și minereu de fier care figurează în anexa Id din Coreea de Nord, indiferent dacă acestea provin sau nu din Coreea de Nord;
- (b) importul, achiziționarea sau transferul de produse petroliere care figurează în anexa If din Coreea de Nord, indiferent dacă acestea provin sau nu din Coreea de Nord;
- (c) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute la literele (a) și (b).

Anexa Ic include aurul, minereul de titan, minereul de vanadiu și pământurile rare menționate la alineatul (4) litera (a).

Anexa Id include cărbunele, fierul și minereul de fier menționate la alineatul (4) litera (a).

Anexa If include produsele petroliere menționate la alineatul (4) litera (b).

▼ M20

(5) Prin derogare de la alineatul (4) litera (a), autoritatea competentă relevantă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, poate autoriza:

- (a) achiziționarea, importul sau transferul de cărbune, cu condiția ca autoritatea competentă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, să fi stabilit, pe baza unor informații credibile, că expedierea provine din afara Coreei de Nord și a fost transportată prin Coreea de Nord numai în scopuri de export din portul Rajin (Rason) și ca statul membru respectiv să fi notificat în prealabil Comitetului pentru sancțiuni asemenea tranzacțiilor, iar tranzacțiile să nu fie legate de generarea de venituri pentru programele nucleare sau privind rachetele balistice ale Coreei de Nord sau de alte activități interzise de Rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU sau de prezentul regulament, sau
- (b) tranzacțiile stabilite a se desfășura exclusiv în scopuri de subzistență și care nu sunt legate de generarea de venituri pentru programele nucleare sau privind rachetele balistice ale Coreei de Nord sau de alte activități interzise de Rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU sau de prezentul regulament.

(6) Interdicția prevăzută la alineatul (1) litera (b) nu se aplică în ceea ce privește vânzarea sau furnizarea de combustibil de aviație aeroplanelor civile de pasageri în afara Coreei de Nord, exclusiv pentru consum, în timpul zborului către Coreea de Nord și întoarcerii la aeroportul de origine.

▼ **M20**

(7) Prin derogare de la alineatul (1) litera (b), autoritatea competentă relevantă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, poate autoriza vânzarea, furnizarea sau transferul unui articol, cu condiția ca statul membru să fi obținut aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, în mod excepțional, de la caz la caz, pentru transferul către Coreea de Nord a unor astfel de produse pentru necesitățile umanitare esențiale verificate și sub rezerva unor mecanisme specifice care asigură o monitorizare eficientă a furnizării și utilizării.

(8) Statul membru respectiv informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (5) sau (7).

Articolul 2a

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, către Coreea de Nord a oricărui articol, cu excepția produselor alimentare sau medicamentelor, în cazul în care exportatorul știe sau are motive întemeiate să creadă că:

- (a) articolul este destinat în mod direct sau indirect forțelor armate ale Coreei de Nord; sau
- (b) exportul articolului ar putea sprijini sau consolida capacitățile operaționale ale forțelor armate ale unui stat, altul decât Coreea de Nord.

(2) Se interzice achiziționarea, importul sau transportul din Coreea de Nord a articolelor menționate la alineatul (1) în cazul în care importatorul sau transportatorul știe sau are motive întemeiate să creadă că există circumstanțele de la literele (a) și (b) din respectivul alineat.

(3) Prin derogare de la alineatul (1), autoritatea competentă relevantă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, poate autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul unui articol, către Coreea de Nord, sau achiziționarea, importul sau transportul din Coreea de Nord, în cazul în care:

- (a) articolul nu se referă la producerea, dezvoltarea, întreținerea sau utilizarea de produse militare, sau la dezvoltarea sau întreținerea personalului militar, iar autoritatea competentă a stabilit că articolul nu va contribui în mod direct la dezvoltarea capacităților operaționale ale forțelor armate ale Coreei de Nord sau la exporturi care sprijină sau consolidează capacitățile operaționale ale forțelor armate ale unui stat, altul decât Coreea de Nord,
- (b) Comitetul pentru sancțiuni stabilește, de la caz la caz, că o anumită furnizare sau vânzare sau un anumit transfer nu ar fi contrar obiectivelor Rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU; sau
- (c) autoritatea competentă din statul membru se asigură că activitatea se desfășoară exclusiv fie în scopuri umanitare, fie în scopuri de subzistență care nu vor fi utilizate de persoane, entități sau organisme din Coreea de Nord pentru a genera venituri și că activitatea respectivă nu este legată de nicio activitate interzisă de Rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU, cu condiția ca statul membru să notifice în prealabil Comitetului pentru sancțiuni o astfel de constatare și să informeze Comitetul pentru sancțiuni cu privire la măsurile luate pentru a preveni deturnarea articolului respectiv în orice scop interzis.

▼ M20

(4) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la intenția sa de a acorda o autorizație în temeiul prezentului articol cu cel puțin o săptămână înainte de acordarea autorizației.

▼ B*Articolul 3***▼ M4**

(1) Se interzic:

▼ M12

(a) acordarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică și de servicii de intermediere privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I, Ia și Ib, precum și privind furnizarea, producerea, întreținerea și utilizarea produselor enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I, Ia și Ib, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;

▼ M9

(b) acordarea, direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară privind echipamentele și tehnologia enumerate în Lista comună de echipamente militare a Uniunii Europene sau în anexele I, Ia și Ib, incluzând în special subvenții, împrumuturi și asigurare a creditelor la export, precum și asigurare și reasigurare, pentru orice vânzare, livrare, transfer sau export al unor astfel de produse sau pentru acordarea oricărui tip de asistență tehnică conexă oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;

▼ M4

- (c) obținerea, direct sau indirect, de asistență tehnică privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în ► **M9** anexele I, Ia și Ib ◀, precum și privind furnizarea, producerea, întreținerea și utilizarea produselor enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în ► **M9** anexele I, Ia și Ib ◀ din partea oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;
- (d) obținerea, direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în ► **M9** anexele I, Ia și Ib ◀, incluzând în special subvenții, împrumuturi și asigurarea creditelor la export, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al unor astfel de produse sau pentru acordarea oricărui tip de asistență tehnică conexă, din partea oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;
- (e) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect încălcarea interdicțiilor menționate la literele (a), (b), (c) și (d).

▼ B

(2) Interdicțiile menționate la alineatul (1) nu se aplică în cazul vehiculelor care nu sunt destinate luptelor, care au fost fabricate sau echipate pentru a asigura protecție balistică, destinate numai utilizării pentru protecția personalului Uniunii Europene sau statelor sale membre în Coreea de Nord.

▼ M22*Articolul 3a*

(1) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) și de la articolul 3 alineatul (1), autoritățile competente relevante ale unui stat membru, astfel cum sunt indicate pe paginile de internet enumerate în lista din

▼ **M22**

anexa II, pot autoriza, cu clauzele și în condițiile pe care le consideră adecvate, furnizarea, vânzarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de produse și tehnologii menționate la articolul 2 alineatul (1), inclusiv de programe de calculator, sau asistența ori serviciile de intermediere menționate la articolul 3 alineatul (1), cu condiția ca produsele și tehnologia, asistența sau serviciile de intermediere în cauză să fie destinate unor scopuri alimentare, agricole sau medicale ori altor scopuri umanitare.

(2) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia, în termen de patru săptămâni, cu privire la autorizațiile acordate în temeiul prezentului articol.

(3) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) litera (a) și de la articolul 3 alineatul (1) literele (a) și (b), autoritățile competente relevante ale unui stat membru, astfel cum sunt indicate pe paginile de internet enumerate în lista din anexa II, pot autoriza tranzacțiile respective, în condițiile pe care le consideră adecvate și sub rezerva aprobării cererii de către Consiliul de securitate al ONU.

(4) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice cerere transmisă spre aprobare Consiliului de securitate al ONU în temeiul alineatului (3).

Articolul 3b

(1) În plus față de obligația de a se furniza informații autorităților vamale competente înainte de intrarea sau ieșirea produselor în cauză, astfel cum se prevede în dispozițiile relevante privind declarațiile sumare de intrare și de ieșire, precum și în declarațiile vamale prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾, Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei⁽²⁾ și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei⁽³⁾, persoana care furnizează informațiile menționate la alineatul (2) din prezentul articol declară dacă produsele sunt menționate în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare sau în prezentul regulament și, în cazul în care exportul acestora este supus autorizării, precizează produsele și tehnologiile care fac obiectul licenței de export acordate.

(2) Elementele suplimentare necesare prevăzute la prezentul articol se prezintă fie prin intermediul unei declarații vamale, fie – în absența acesteia – în altă formă scrisă, după caz.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei din 28 iulie 2015 de completare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele detaliate ale anumitor dispoziții ale Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558).

▼ **M22***Articolul 4*

- (1) Se interzice:
- (a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, al produselor de lux care figurează în anexa III către Coreea de Nord;
 - (b) achiziționarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, al produselor de lux care figurează în anexa III din Coreea de Nord, indiferent dacă acestea provin sau nu din Coreea de Nord;
 - (c) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute la literele (a) și (b).
- (2) Prin derogare de la alineatul (1) litera (b), interdicția menționată de dispoziția respectivă nu se aplică bunurilor personale ale celor care călătoresc sau produselor de natură necomercială, care sunt destinate uzului personal și care se află în bagajele celor care călătoresc.
- (3) Interdicțiile menționate la alineatul (1) literele (a) și (b) nu se aplică pentru bunurile necesare unor scopuri oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare ale statelor membre în Coreea de Nord sau ale organizațiilor internaționale care se bucură de imunitate în conformitate cu dreptul internațional, ori pentru bunurilor personale ale personalului acestora.
- (4) Autoritățile competente relevante ale unui stat membru, astfel cum sunt indicate pe paginile de internet enumerate în lista din anexa II, pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, tranzacțiile referitoare la bunurile menționate în anexa III punctul 17, cu condiția ca bunurile să fie destinate unor scopuri umanitare.

▼ **M9***Articolul 4a*

- (1) Se interzic:
- (a) vânzarea, livrarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, de aur, metale prețioase și diamante, astfel cum sunt enumerate în anexa VII, originare sau nu din Uniune, către sau pentru Guvernul Coreei de Nord, către organisme, societățile și agențiile sale publice, către Banca Centrală a Coreei de Nord și către orice persoană, entitate sau organism care acționează în numele acestora sau la instrucțiunile acestora sau către orice entitate sau organism deținut sau controlat de acestea;
 - (b) achiziționarea, importul sau transportul, direct sau indirect, de aur, metale prețioase și diamante, astfel cum sunt enumerate în anexa VII, originare sau nu din Coreea de Nord, de la Guvernul Coreei de Nord, organisme, societățile și agențiile sale publice, de la Banca Centrală a Coreei de Nord și de la orice persoană, entitate sau organism care acționează în numele acestora sau la instrucțiunile acestora sau de la orice entitate sau organism deținut sau controlat de acestea; și
 - (c) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică sau de servicii de brokeraj, de finanțare sau de asistență financiară cu privire la bunurile menționate la literele (a) și (b) către Guvernul Coreei de Nord, organisme, societățile și agențiile sale publice, către Banca Centrală a Coreei de Nord, precum și către orice persoană, entitate sau organism care acționează în numele sau la instrucțiunile acestora ori către orice entitate sau organism deținut sau controlat de acestea.
- (2) Anexa VII include aurul, metalele prețioase și diamantele care fac obiectul interdicțiilor menționate la alineatul (1).

▼ M9*Articolul 4b*

Se interzice vânzarea, livrarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, de bancnote și monede ale Coreei de Nord nou tipărite sau bătute sau neemise, către Banca Centrală a Coreei de Nord sau în beneficiul acesteia.

▼ M22*Articolul 5*

(1) Încărcătura aflată în interiorul Uniunii sau care tranzitează Uniunea, inclusiv în aeroporturi, porturi maritime și zone libere astfel cum se prevede la articolele 243-249 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, este supusă inspecției în scopul asigurării faptului că nu conține articole interzise de rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU sau de prezentul regulament atunci când:

- (a) încărcătura provine din Coreea de Nord;
- (b) încărcătura are ca destinație Coreea de Nord;
- (c) încărcătura a fost intermediată sau facilitată de Coreea de Nord sau de resortisanți ai acestei țări ori de persoane sau entități care acționează în numele sau la ordinul acestora ori de entități deținute sau controlate de acestea;
- (d) dacă încărcătura a fost intermediată sau facilitată de persoane, entități sau organisme care figurează în anexa IV;
- (e) dacă încărcătura este transportată pe nave care arborează pavilionul Coreei de Nord sau în aeronave înregistrate în Coreea de Nord ori pe nave sau în aeronave apatride.

(2) Încărcătura care nu intră sub incidența alineatului (1), dar aflată în interiorul Uniunii sau care tranzitează Uniunea, inclusiv în aeroporturi, porturi și zone libere, este supusă inspecției dacă există motive rezonabile pentru a crede că aceasta poate conține articole a căror vânzare, a căror furnizare, al căror transfer sau al căror export este interzis de prezentul regulament în următoarele situații:

- (a) încărcătura provine din Coreea de Nord;
- (b) încărcătura are ca destinație Coreea de Nord; sau
- (c) încărcătura a fost intermediată sau facilitată de Coreea de Nord sau de resortisanți ai acestei țări ori de persoane sau entități care acționează în numele acestora.

(3) Alineatele (1) și (2) nu aduc atingere inviolabilității și protecției bagajelor diplomatice și consulare prevăzute în Convenția de la Viena privind relațiile diplomatice din 1961 și în Convenția de la Viena privind relațiile consulare din 1963.

(4) Furnizarea serviciilor de buncherare sau de aprovizionare a navelor ori a altor servicii de întreținere a navelor nord-coreene este interzisă în cazul în care prestatorii de servicii dețin informații, inclusiv din partea autorităților vamale competente, obținute pe baza informațiilor furnizate înainte de sosirea sau de plecarea navelor, menționate

▼ M22

la articolul 3a alineatul (1), care oferă motive rezonabile pentru a crede că la bordul acestor nave se află articole a căror furnizare, a căror vânzare, al căror transfer sau al căror export este interzis de către prezentul regulament, cu excepția cazului în care furnizarea acestor servicii este necesară în scopuri umanitare.

▼ M9*Articolul 5a***▼ M20**

(1a) Se interzice instituțiilor de credit și financiare care intră în domeniul de aplicare al articolului 16:

- (a) deschiderea unui cont bancar la o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau la orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);
- (b) stabilirea unei relații de corespondență bancară cu o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau cu orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);
- (c) deschiderea de reprezentanțe în Coreea de Nord sau înființarea unei noi sucursale sau filiale în Coreea de Nord;
- (d) constituirea unei asocieri în participație sau achiziționarea de participații într-o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau în orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2).

(1b) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la alineatul (1a) literele (b) și (d), autoritatea competentă relevantă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, poate autoriza tranzacțiile dacă acestea au fost aprobate în prealabil de către Comitetul pentru sancțiuni.

(1c) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1b).

(1d) Până cel târziu la 31 mai 2016, instituțiile de credit și financiare care intră în domeniul de aplicare al articolului 16:

- (a) închid orice cont bancar la o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau la orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);
- (b) încheie orice relație de corespondență bancară cu o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau cu orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);
- (c) închid reprezentanțele, sucursalele și filialele din Coreea de Nord;
- (d) încheie orice asocieri în participație cu o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau cu orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);
- (e) cedează orice participație în capitalurile proprii ale unei instituții de credit sau financiare cu sediul în Coreea de Nord sau ale oricărei instituții de credit sau financiare menționate la articolul 11a alineatul (2);

▼ M20

(1e) Obligațiile prevăzute la alineatul (1d) literele (a) și (c) se aplică în cazul în care autoritatea competentă a statului membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, a stabilit, pe baza unor informații credibile, că activitățile menționate la alineatul (1d) literele (a) și (c) ar putea contribui la programele nucleare sau privind rachetele balistice ale Coreei de Nord sau la alte activități interzise prin Rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU sau de prezentul regulament, iar rezultatele acestei evaluări au fost comunicate instituțiilor de credit și financiare în cauză.

În cazul în care o instituție de credit sau financiară care intră în domeniul de aplicare al articolului 16 suspectează că vreuna dintre activitățile menționate la alineatul (1d) literele (a) și (c) la care participă ar putea contribui la programele nucleare sau de rachete balistice ale Coreei de Nord sau la alte activități interzise prin Rezoluțiile 1718 (2006), 1874(2009), 2087(2013), 2094(2013), 2270(2016) ale Consiliului de Securitate al ONU sau prin prezentul regulament, acestea informează prompt autoritatea competentă a statului membru cu privire la activitate și la motivele pe care le suspectează că ar putea contribui la astfel de activități.

(1f) Prin derogare de la alineatul (1d) literele (a) și (c), autoritatea competentă relevantă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, poate autoriza anumite reprezentanțe, sucursale sau conturi bancare să rămână operaționale, cu condiția aprobării prealabile, de la caz la caz, de către Comitetul pentru sancțiuni a activităților sau a tranzacțiilor necesare pentru furnizarea de asistență umanitară sau pentru activitățile misiunilor diplomatice în Coreea de Nord în temeiul Convenției de la Viena privind relațiile diplomatice sau pentru activitățile Organizației Națiunilor Unite ori ale agențiilor sale specializate sau în orice alte scopuri care respectă Rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU.

(1g) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1f).

▼ M9

(2) Se interzic:

- (a) autorizarea deschiderii unui birou de reprezentanță sau a înființării unei sucursale sau a unei filiale în Uniune de către o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau de către orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);
- (b) încheierea unor acorduri pentru sau în numele unei instituții de credit sau al unei instituții financiare cu sediul în Coreea de Nord sau pentru ori în numele oricărei instituții de credit sau financiare menționate la articolul 11a alineatul (2), cu privire la deschiderea unui birou de reprezentanță sau la înființarea unei sucursale sau filiale în Uniune;
- (c) acordarea unei autorizații pentru preluarea și exercitarea activităților unei instituții de credit sau pentru orice alte activități care necesită autorizarea prealabilă, de către un birou de reprezentanță, o sucursală sau o filială a unei instituții de credit sau financiare cu

▼ M9

sediul în Coreea de Nord sau a unei instituții de credit sau financiare menționate la articolul 11a alineatul (2), în cazul în care biroul de reprezentanță, sucursala sau filiala nu a fost operațională înainte de 19 februarie 2013;

- (d) dobândirea sau extinderea unei participații ori dobândirea oricărei alte participații în capitalurile proprii ale unei instituții de credit sau financiare care intră sub incidența articolului 16 de către orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);

▼ M20

- (e) funcționarea sau facilitarea funcționării unei reprezentanțe, a unei sucursale sau filiale a unei instituții de credit sau financiare cu sediul în Coreea de Nord sau a oricărei instituții de credit sau financiare menționate la articolul 11a alineatul (2).

▼ M22*Articolul 5b*

(1) Se interzice, pe teritoriul Uniunii, să se accepte sau să se aprobe investiții în orice activități economice, dacă aceste investiții sunt efectuate de:

- (a) persoane, entități sau organisme ale Guvernului Coreei de Nord;
- (b) Partidul Muncitorilor din Coreea de Nord;
- (c) resortisanți ai Coreei de Nord;
- (d) persoane juridice, entități sau organisme înregistrate sau constituite în conformitate cu legislația Coreei de Nord;
- (e) persoane, entități sau organisme care acționează în numele ori la ordinele acestora;
- (f) persoane juridice, entități sau organisme deținute ori controlate de acestea.

(2) Se interzice:

- (a) constituirea unei întreprinderi comune cu orice persoană juridică, entitate sau organism menționat la alineatul (1) literele (a)-(f) ori dobândirea sau extinderea unei participații în acestea, inclusiv prin achiziția integrală sau prin achiziția de acțiuni sau părți sociale și alte titluri de participare, implicată în activitățile sau programele Coreei de Nord care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă, ori în activități din sectoarele industriilor miniere, de rafinare sau chimice;
- (b) acordarea de finanțare sau asistență financiară oricărei persoane juridice, oricărei entități sau oricărui organism menționat la alineatul (1) literele (d)-(f) ori pentru scopul documentat de finanțare a unor astfel de persoane juridice, entități sau organisme;
- (c) furnizarea de servicii de investiții direct legate de activitățile menționate la prezentul alineat literele (a) și (b).

Articolul 5c

(1) Se interzic transferurile de fonduri spre și din Coreea de Nord, cu excepția celor care privesc o tranzacție menționată la alineatul (3).

▼ M22

(2) Se interzice instituțiilor de credit și financiare aflate sub incidența articolului 16 să se implice în orice tranzacții cu entitățile următoare sau să continue să participe la astfel de tranzacții:

- (a) instituțiile de credit și financiare cu sediul în Coreea de Nord;
- (b) sucursalele sau filialele care intră sub incidența articolului 16 ale instituțiilor de credit și financiare cu sediul în Coreea de Nord care figurează în anexa VI;
- (c) sucursalele sau filialele care nu intră sub incidența articolului 16 ale instituțiilor de credit și financiare cu sediul în Coreea de Nord care figurează în anexa VI;
- (d) instituțiile de credit și financiare care nu își au sediul în Coreea de Nord și nu intră sub incidența articolului 16, dar sunt controlate de persoane cu domiciliul în Coreea de Nord sau de entități ori organisme cu sediul în Coreea de Nord care figurează în anexa VI,

cu excepția cazului în care astfel de tranzacții intră sub incidența alineatului (3) și au fost autorizate în conformitate cu alineatul (4) litera (a) sau nu necesită autorizație în conformitate cu alineatul (4) litera (b).

(3) Următoarele tranzacții pot fi autorizate în conformitate cu alineatul (4) litera (a):

- (a) tranzacțiile privind alimentele, asistența medicală ori echipamentele medicale, sau tranzacțiile efectuate în scopuri agricole ori umanitare;
- (b) tranzacțiile privind transferuri care privesc sume personale;
- (c) tranzacțiile privind executarea excepțiilor prevăzute în prezentul regulament;
- (d) tranzacțiile având legătură cu un anumit contract comercial care nu este interzis în temeiul prezentului regulament;
- (e) tranzacțiile privind o misiune diplomatică sau consulară ori o organizație internațională care se bucură de imunitate în conformitate cu prevederile dreptului internațional, în măsura în care scopul acestor tranzacții este acela de a deservi interese oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare ori ale organizației internaționale;
- (f) tranzacțiile care sunt necesare exclusiv pentru punerea în aplicare a unor proiecte finanțate de Uniune sau de statele sale membre în scopuri de dezvoltare și care vizează nemijlocit nevoile populației civile sau promovarea denuclearizării;
- (g) tranzacțiile referitoare la plăți aferente creanțelor asupra Coreei de Nord, a resortisanților acesteia sau a persoanelor juridice, a entităților ori a organismelor înregistrate sau constituite în conformitate cu legislația Coreei de Nord, precum și tranzacțiile similare ca natură care nu contribuie la activități interzise prin prezentul regulament, de la caz la caz și dacă statul membru în cauză a notificat celorlalte state membre și Comisiei, cu cel puțin 10 zile în avans, acordarea unei autorizații.

(4) Tranzacțiile menționate la alineatul (3) care implică transferuri de fonduri spre și din Coreea de Nord a căror valoare:

▼ M22

- (a) este egală sau mai mare de 15 000 EUR, necesită autorizație prealabilă din partea autorității competente a statului membru indicată pe paginile de internet enumerate în lista din anexa II la prezentul regulament;
- (b) este mai mică sau egală cu 15 000 EUR sau echivalentă cu această sumă nu necesită autorizație prealabilă.
- (5) Nu este necesară autorizație prealabilă pentru nicio tranzacție sau transfer de fonduri necesare unor scopuri oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare ale statelor membre în Coreea de Nord sau ale organizațiilor internaționale care se bucură de imunitate în Coreea de Nord în conformitate cu dreptul internațional,
- (6) Statele membre se informează reciproc și informează Comisia în privința oricărei autorizații acordate în temeiul alineatului (4) litera (a).
- (7) Pentru tranzacțiile care intră sub incidența alineatului (3), instituțiile de credit și financiare menționate la articolul 16, în cadrul activităților lor care implică instituțiile de credit și financiare menționate la alineatul (2) literele (a)-(d):
- (a) aplică măsurile de precauție privind clientela stabilite în temeiul articolelor 8 și 9 din Directiva 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾;
- (b) asigură respectarea procedurilor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului stabilite în temeiul Directivei 2005/60/CE și al Regulamentului (CE) nr. 1781/2006 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾;
- (c) solicită ca transferurile de fonduri să fie însoțite de informații privind plătitorii, conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 1781/2006, precum și de informații privind destinatarul plăților și anume, numele destinatarului plăților și numărul contului destinatarului plăților și, după caz, codul unic de identificare a tranzacției și refuză să prelucreze tranzacția dacă vreuna dintre aceste informații lipsește sau este incompletă;
- (d) păstrează evidențe privind tranzacțiile, în conformitate cu articolul 30 litera (b) din Directiva 2005/60/CE;
- (e) dacă există motive rezonabile pentru a suspecta că fondurile ar putea contribui la programele sau activitățile nord-coreene legate de arme nucleare, arme de distrugere în masă și rachete balistice (denumite în continuare „finanțarea proliferării”), informează cu promptitudine Unitatea de Informații Financiare (UIF), definită în Directiva 2005/60/CE, sau orice altă autoritate competentă desemnată de statul membru în cauză, identificată pe paginile de internet prevăzute în lista din anexa II, fără a se aduce atingere articolului 3 alineatul (1) sau articolului 6;
- (f) raportează cu promptitudine orice tranzacție suspectă, inclusiv tentativele de efectuare a unei astfel de tranzacții;

⁽¹⁾ Directiva 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2005 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului (JO L 309, 25.11.2005, p. 15).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1781/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 noiembrie 2006 cu privire la informațiile privind plătitorul care însoțesc transferurile de fonduri (JO L 345, 8.12.2006, p. 1).

▼ M22

- (g) nu efectuează tranzacțiile în privința cărora au suspiciunea rezonabilă că ar putea avea legătură cu finanțarea proliferării, până nu au întreprins acțiunile necesare în conformitate cu litera (e) și nu s-au conformat instrucțiunilor primite din partea UIF sau a autorității competente relevante.

În sensul prezentului alineat, UIF sau orice altă autoritate competentă care servește drept centru național pentru primirea și analizarea tranzacțiilor suspecte primește rapoarte privind potențiala finanțare a proliferării și are acces, în mod direct sau indirect, în timp util, la informațiile financiare, administrative și de asigurare a respectării legii de care are nevoie pentru a-și îndeplini în mod corespunzător această atribuție, inclusiv analiza rapoartelor de tranzacții suspecte.

(8) Obligația autorizării prealabile prevăzută la alineatul (3) se aplică indiferent dacă transferul de fonduri este efectuat printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par să aibă legătură între ele. În sensul prezentului regulament, „operațiunile care par să aibă legătură între ele” includ:

- (a) o serie de transferuri consecutive de la sau către aceeași instituție de credit ori financiară care intră sub incidența alineatului (2) sau de la ori către aceeași persoană, aceeași entitate sau același organism din Coreea de Nord, în legătură cu o obligație unică de transfer de fonduri, în cazul în care fiecare transfer individual se situează sub valoarea de 15 000 EUR, dar, luate împreună, transferurile respective îndeplinesc criteriile pentru autorizare;
- (b) un lanț de transferuri care implică diferiți prestatori de servicii de plată sau persoane fizice ori juridice și care privesc o obligație unică de a realiza un transfer de fonduri.

(9) Este interzisă participarea, conștientă și intenționată, la activități al căror obiect sau al căror efect este de a eluda interdicțiile prevăzute la prezentul articol.

▼ M4*Articolul 6***▼ M12**

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice aparținând, deținute sau controlate de persoanele, entitățile și organismele enumerate în anexa IV. Anexa IV cuprinde persoanele, entitățile și organismele desemnate de Comitetul pentru sancțiuni sau de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite în conformitate cu punctul 8 litera (d) din Rezoluția 1718 (2006) a Consiliului de Securitate al ONU și cu punctul 8 din Rezoluția 2094 (2013) a Consiliului de Securitate al ONU.

(2) Se îngheață toate fondurile și resursele economice aparținând, deținute sau controlate de persoanele, entitățile și organismele enumerate în anexa V. Anexa V cuprinde persoanele, entitățile și organismele care nu sunt enumerate în anexa IV și care, în conformitate cu articolul 15 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2013/183/PESC au fost identificate de către Consiliu:

- (a) ca fiind responsabile, inclusiv prin sprijin sau promovare, de programul nuclear nord-coreean, de programele Coreei de Nord privind alte arme de distrugere în masă ori rachetele balistice ori

▼ M12

ca fiind persoane, entități sau organisme care acționează în numele sau la ordinul acestora, ori persoane, entități sau organisme deținute sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite;

- (b) ca fiind furnizoare de servicii financiare sau că efectuează transferul către, prin sau de pe teritoriul Uniunii ori cu implicarea de resortisanți ai statelor membre sau a entităților organizate în temeiul legislației acestor state membre sau a persoanelor ori a instituțiilor financiare de pe teritoriul Uniunii, al oricăror resurse financiare sau al altor active ori resurse care ar putea contribui la programul nuclear nord-coreean, la programele Coreei de Nord privind alte arme de distrugere în masă ori rachetele balistice ori ca fiind persoane, entități sau organisme care acționează în numele sau la ordinul acestora sau persoane, entități sau organisme deținute ori controlate de acestea; sau
- (c) ca fiind implicate, inclusiv prin furnizarea de servicii financiare, în livrarea către sau dinspre Coreea de Nord de arme și de materiale conexe de toate tipurile sau de articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii care ar putea contribui la programul nuclear nord-coreean, la programele Coreei de Nord privind alte arme de distrugere în masă ori rachetele balistice.

Anexa V face obiectul reexaminării periodice, cel puțin o dată la 12 luni.

(2a) Se îngheață toate fondurile și resursele economice aparținând, deținute sau controlate de persoanele, entitățile și organismele prevăzute în anexa Va. Anexa Va cuprinde persoanele, entitățile sau organismele care nu sunt vizate de anexa IV sau V, care acționează în numele sau din ordinul unei persoane, unei entități sau al unui organism incluse pe lista din anexa IV sau V sau persoanele care îi sprijină în eludarea sancțiunilor sau care încalcă dispozițiile din prezentul regulament sau din Decizia 2013/183/PESC.

Anexa Va face obiectul reexaminării periodice, cel puțin la fiecare 12 luni.

(3) Anexele IV, V și Va includ, atunci când sunt disponibile, informații privind persoanele fizice incluse pe listă, în scopul identificării, într-o măsură suficientă, a persoanelor vizate.

Aceste informații pot cuprinde:

- (a) numele și prenumele, inclusiv pseudonimele și titlurile acestora, după caz;
- (b) data și locul nașterii;
- (c) cetățenia;
- (d) numărul pașaportului și al cărții de identitate;
- (e) numărul fiscal și de asigurare socială;
- (f) sexul;
- (g) adresa ori alte informații privind locul în care se află;
- (h) funcția sau profesia;
- (i) data desemnării.

Anexele IV, V și Va cuprind, de asemenea, motivele includerii pe listă, cum ar fi ocupația.

▼ M12

Anexele IV, V și Va pot cuprinde, de asemenea, elementele de identificare menționate în prezentul alineat privind membrii de familie ai persoanelor incluse pe listă, cu condiția ca aceste elemente să fie necesare într-un caz specific cu scopul exclusiv de a se verifica identitatea persoanei fizice respective, inclusă pe listă.

(4) Se interzice punerea la dispoziție de fonduri sau resurse economice, în mod direct sau indirect, persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor enumerate în anexele IV, V și Va sau în beneficiul acestora.

▼ M4

(5) Se interzice participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect direct sau indirect încălcarea măsurilor menționate la alineatele (1) și (2).

▼ M20

(6) Se interzice furnizarea de fonduri sau resurse economice persoanelor, entităților sau organismelor din cadrul Guvernului Coreei de Nord sau Partidului Muncitorilor din Coreea, persoanelor ori entităților care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora sau entităților deținute sau controlate de acestea, în cazul în care s-a stabilit că aceste persoane, entități sau organisme sunt asociate cu programele nucleare sau privind rachetele balistice ale Coreei de Nord sau cu alte activități interzise de Rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU.

(7) Interdicția de la alineatul (6) nu se aplică în cazul în care fondurile, alte active financiare și resurse economice sunt necesare pentru a duce la îndeplinire activitățile misiunilor Coreei de Nord la Organizația Națiunilor Unite și la agențiile sale specializate sau la organizații conexe ori alte misiuni diplomatice și consulare ale Coreei de Nord sau în cazul în care autoritatea competentă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, a obținut aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, de la caz la caz, potrivit căreia fondurile, activele financiare sau resursele economice sunt necesare pentru furnizarea de asistență umanitară, pentru denuclearizare sau în orice alt scop care se încadrează în obiectivele Rezoluției 2270 (2016) a Consiliului de Securitate al ONU.

Articolul 6a

Se interzice participarea, în mod direct sau indirect, în asocieri în participație sau orice alte acorduri comerciale cu entitățile enumerate în anexa IV, precum și cu persoanele sau entitățile care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora.

▼ M12*Articolul 7*

(1) Prin derogare de la articolul 6, autoritățile competente din statele membre indicate pe site-urile web enumerate în anexa II pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, după ce constată că fondurile sau resursele economice în cauză sunt:

▼ M12

- (a) necesare pentru satisfacerea necesităților de bază ale persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor enumerate în anexele IV, V sau Va și ale membrilor de familie care se află în întreținerea respectivelor persoane fizice, inclusiv a cheltuielilor pentru alimente, chirie sau rate ipotecare, medicamente sau cheltuieli medicale, impozite, prime de asigurare și plata serviciilor publice;
- (b) destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu prestarea unor servicii juridice; sau
- (c) destinate exclusiv plății unor taxe ori comisioane aferente serviciilor de păstrare sau gestionare curentă a fondurilor sau a resurselor economice înghețate; precum și
- (d) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism enumerate în anexa IV, statul membru în cauză a notificat Comitetului pentru sancțiuni decizia și intenția sa de a acorda o autorizație, iar Comitetul pentru sancțiuni nu a ridicat obiecții în termen de cinci zile lucrătoare de la notificare.

(2) Prin derogare de la articolul 6, autoritățile competente din statele membre menționate pe site-urile web enumerate în anexa II pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în cazul în care au constatat că fondurile sau resursele economice respective sunt necesare pentru acoperirea unor cheltuieli cu caracter excepțional, cu condiția ca:

- (a) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism enumerate în anexa IV, această decizie să fi fost notificată de către statul membru în cauză Comitetului pentru sancțiuni și acesta să o fi aprobat; și
- (b) în cazul în care autorizația se referă la o persoană, o entitate sau un organism enumerate în anexa V sau Va, statul membru în cauză să fi notificat, cu cel puțin două săptămâni înainte de eliberarea autorizației, celorlalte state membre și Comisiei, motivele pentru care consideră că ar trebui acordată o autorizație specifică.

(3) Statul membru respectiv informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) și (2).

▼ M22*Articolul 8*

(1) Prin derogare de la articolul 6, autoritățile competente ale statelor membre, identificate pe paginile de internet prevăzute în lista din anexa II, pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei decizii judiciare, administrative sau arbitrale adoptate înainte de data desemnării persoanei, a entității sau a organismului menționat la articolul 6 sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate înaintea datei respective;
- (b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru plata creanțelor recunoscute printr-o astfel de decizie sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o asemenea hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile creditorilor;

▼ **M22**

- (c) decizia sau hotărârea nu este în favoarea unei persoane, a unei entități sau a unui organism prevăzut în listele din anexele IV, V sau Va;
- (d) recunoașterea faptului că decizia sau hotărârea nu contravine politicii publice a statului membru interesat; și
- (e) decizia sau hotărârea privind persoanele, entitățile și organismele prevăzute în lista din anexa IV a fost notificată de către statul membru în cauză Comitetului de sancțiuni.

(2) Prin derogare de la articolul 6 și numai în cazul în care o persoană, o entitate sau un organism prevăzute în lista din anexa V trebuie să efectueze o plată în temeiul unui contract sau al unui acord încheiat de persoana, entitatea sau organismul în cauză ori în temeiul unei obligații care a apărut în sarcina sa înainte de data la care persoana, entitatea sau organismul în cauză a fost desemnat, autoritățile competente ale statelor membre, identificate pe paginile de internet prevăzute în lista din anexa II, pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, cu condiția ca autoritatea competentă în cauză să fi stabilit că:

- (a) contractul nu se referă la articolele, operațiunile, serviciile sau tranzacțiile prevăzute la articolul 2 alineatul (1) litera (a), la articolul 2 alineatul (3) și la articolul 3; și
 - (b) plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană, o entitate sau un organism indicat în anexa V.
- (3) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei, cu cel puțin 10 zile înainte de acordarea fiecărei autorizații în temeiul alineatului (2), decizia și intenția sa de a acorda autorizația.

▼ **M17***Articolul 8a*

(1) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (4), autoritățile competente ale statelor membre indicate pe site-urile web enumerate în anexa II pot autoriza punerea la dispoziția Korea National Insurance Corporation (KNIC) a anumitor fonduri sau resurse economice, atunci când acest lucru este necesar pentru plata primelor de asigurare în temeiul unui contract de asigurare sau de reasigurare încheiat cu un cetățean al unui stat membru sau cu o persoană juridică, o entitate sau un organism constituit în conformitate cu legislația unui stat membru, cu condiția ca plata:

- (a) să se efectueze exclusiv în scopul unor activități a căror desfășurare în Coreea de Nord de către un cetățean al unui stat membru sau o persoană juridică, o entitate sau un organism constituit în conformitate cu legislația unui stat membru nu este interzisă în temeiul prezentului regulament;
- (b) să nu se efectueze, direct sau indirect, în beneficiul unei persoane, entități sau organism dintre cele enumerate în listele din anexa IV, V sau Va, cu excepția KNIC.

(2) Un cetățean al unui stat membru sau o persoană juridică, o entitate sau un organism constituit în conformitate cu legislația unui stat membru poate primi plăți din partea KNIC sub rezerva unei autorizații prealabile din partea autorităților competente din statele membre indicate pe site-urile web enumerate în anexa II. O astfel de autorizație poate fi acordată cu condiția ca plata:

▼ **M17**

- (a) să fie datorată în temeiul unui contract de servicii de asigurare menționat la alineatul (1) litera (a), sau în temeiul unui contract de servicii de asigurare încheiat de KNIC în legătură cu daune provocate pe teritoriul Uniunii de oricare dintre părțile la un astfel de contract;
 - (b) să nu fie, nici direct nici indirect, în beneficiul unei persoane, al unei entități sau al unui organism dintre cele enumerate în listele prevăzute în anexa IV, V sau Va;
 - (c) să nu contribuie la niciuna dintre activitățile interzise în temeiul prezentului regulament; și
 - (d) să nu ducă la deblocarea unor fonduri sau resurse economice ale KNIC situate în afara Coreei de Nord.
- (3) Autorizația prevăzută la alineatele (1) și (2) din prezentul articol nu este necesară atunci când plata efectuată de sau către KNIC este necesară în scopurile oficiale ale unei misiuni diplomatice sau consulare a unui stat membru în Coreea de Nord.
- (4) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (2), autoritățile competente ale statelor membre indicate pe site-urile web enumerate în anexa II pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate ale KNIC, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că:
- (a) fondurile sau resursele economice sunt utilizate exclusiv pentru plăți datorate de KNIC în temeiul unui contract încheiat înainte de 1 aprilie 2016;
 - (b) contractul nu are nicio legătură directă sau indirectă cu o activitate interzisă în temeiul prezentului regulament;
 - (c) plata nu este nici direct nici indirect în beneficiul unei persoane, al unei entități sau al unui organism dintre cele enumerate în listele prevăzute în anexa IV, V sau Va.

Respectivul stat membru informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

▼ **M4***Articolul 9*

- (1) Articolul 6 alineatul (4) nu interzice instituțiilor financiare sau de credit din Uniune să crediteze conturile înghețate în cazul în care acestea primesc fonduri transferate de o terță parte în contul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism aflat pe listă, cu condiția ca sumele suplimentare primite în astfel de conturi să fie la rândul lor înghețate. Instituția financiară sau de credit informează fără întârziere autoritățile competente despre astfel de tranzacții.
- (2) Articolul 6 alineatul (4) nu se aplică adăugării în conturile înghețate a următoarelor sume:
- (a) dobânzi sau venituri acumulate în conturile respective; sau
 - (b) plăți datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații încheiate sau apărute înainte de data desemnării persoanei, entității sau organismului menționate la articolul 6;

cu condiția ca toate aceste dobânzi, venituri de altă natură și plăți să fie înghețate în conformitate cu articolul 6 alineatele (1) sau (2).

▼ M9*Articolul 9a*

Se interzic:

- (a) vânzarea sau cumpărarea de obligațiuni publice sau garantate de stat, emise ulterior datei de 19 februarie 2013, în mod direct sau indirect, către sau de la următoarele entități:
 - (i) Coreea de Nord sau Guvernul Coreei de Nord, precum și organismele, societățile și agențiile sale publice;
 - (ii) Banca Centrală a Coreei de Nord;
 - (iii) o instituție de credit sau financiară cu sediul în Coreea de Nord sau orice instituție de credit sau financiară menționată la articolul 11a alineatul (2);
 - (iv) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acționează în numele unei persoane juridice, al unei entități sau al unui organism menționat la punctul (i) sau (ii) sau la instrucțiunile acestuia;
 - (v) o persoană juridică, o entitate sau un organism aflat(ă) în proprietatea sau sub controlul unei persoane, al unei entități sau al unui organism menționat la punctul (i), (ii) sau (iii);
- (b) furnizarea de servicii de brokeraj cu privire la obligațiuni publice sau garantate de stat, emise ulterior datei de 19 februarie 2013, unei persoane, unei entități sau unui organism menționat la litera (a);
- (c) oferirea de asistență unei persoane, unei entități sau unui organism menționat(ă) la litera (a) în vederea emisiunii de obligațiuni publice sau garantate de stat, prin furnizarea de servicii de brokeraj, de publicitate sau a oricăror altor servicii cu privire la obligațiunile respective.

▼ M22*Articolul 9b*

- (1) Se interzice furnizarea de finanțare sau de asistență financiară pentru schimburile comerciale cu Coreea de Nord, inclusiv acordarea de credite la export, de garanții sau de asigurări pentru persoanele sau entitățile implicate în astfel de schimburi comerciale, în cazul în care un astfel de sprijin financiar ar putea contribui la:
 - (a) programele nucleare sau privind rachetele balistice ale Coreei de Nord ori la alte activități interzise prin prezentul regulament;
 - (b) eludarea interdicției de la litera (a).
- (2) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică în cazul contractelor sau al acordurilor pentru furnizarea de sprijin financiar încheiate înainte de 29 mai 2016.
- (3) Interdicția prevăzută la alineatul (1) din prezentul articol nu se aplică furnizării de sprijin financiar pentru schimburi comerciale destinate unor scopuri alimentare, agricole sau medicale ori altor scopuri umanitare.

Articolul 9c

- (1) Nu se dă curs niciunei cereri în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, în mod direct sau indirect, în totalitate sau parțial, de măsurile impuse prin prezentul regulament,

▼ M22

inclusiv cererilor de despăgubire sau oricărei alte cereri de acest tip, cum ar fi cererile de compensare sau cele de chemare în garanție, mai ales cererilor de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, a unei garanții sau a unei indemnizații, în special a unei garanții financiare sau a unei indemnizații financiare, indiferent de formă, în cazul în care sunt formulate de:

- (a) persoanele, entitățile sau organismele desemnate indicate în anexa IV sau V;
 - (b) orice altă persoană, entitate sau organism din Coreea de Nord, inclusiv Guvernul Coreei de Nord, precum și organismele, societățile și agențiile sale publice; sau
 - (c) orice persoană, entitate sau organism care acționează prin intermediul sau în numele uneia dintre persoanele, entitățile sau organismele menționate la literele (a) și (b).
- (2) Executarea unui contract sau a unei tranzacții se consideră ca fiind afectată de măsurile impuse prin prezentul regulament în cazul în care existența sau conținutul cererii rezultă în mod direct sau indirect din respectivele măsuri.
- (3) În cadrul oricărei proceduri de executare a unei cereri, sarcina de a dovedi că satisfacerea cererii nu este interzisă de alineatul (1) revine persoanei care solicită executarea respectivei cereri.
- (4) Prezentul articol nu aduce atingere dreptului persoanelor, al entităților și al organismelor menționate la alineatul (1) la controlul jurisdicțional al legalității neexecutării obligațiilor contractuale, în conformitate cu prezentul regulament.

▼ B*Articolul 10*

- (1) Fără a aduce atingere normelor aplicabile cu privire la comunicarea de informații, confidențialitatea și secretul profesional, persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele:
- (a) furnizează de îndată autorităților competente din statele membre în care își au reședința sau sunt stabilite, indicate în paginile web enumerate în anexa II, orice informații care ar putea favoriza respectarea prezentului regulament, cum ar fi conturile și sumele înghețate în conformitate cu articolul 6, și transmit informațiile respective Comisiei, în mod direct sau prin intermediul respectivei state membre;
 - (b) cooperează cu autoritățile competente indicate în paginile web enumerate în anexa II pentru verificarea acestei informații.
- (2) Orice informații suplimentare primite direct de Comisie sunt comunicate respectivei state membre.
- (3) Orice informații furnizate sau primite în conformitate cu prezentul articol sunt utilizate numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite.

▼ M22*Articolul 11*

- (1) Înghețarea fondurilor și a resurselor economice sau refuzul de a pune la dispoziție fonduri ori resurse economice, efectuat cu bunăcredință, pe motiv că o astfel de acțiune este în conformitate cu prezentul regulament, nu angajează în niciun fel răspunderea persoanei fizice sau juridice, a entității ori a organismului care pune în aplicare măsura, a personalului său de conducere ori a angajaților săi, cu excepția cazului în care se dovedește că fondurile și resursele economice au fost înghețate sau reținute din neglijență.

▼ M22

(2) Acțiunile desfășurate de persoane fizice sau juridice, de entități sau de organisme nu angajează în niciun fel răspunderea acestora, în cazul în care acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat pentru a suspecta că acțiunile lor vor încălca măsurile prevăzute în prezentul regulament.

Articolul 11a

(1) Se interzice permiterea accesului în porturile situate pe teritoriul Uniunii oricărei nave:

- (a) care este deținută sau operată de Coreea de Nord ori al cărei echipaj provine din Coreea de Nord;
- (b) în cazul în care există motive rezonabile pentru a crede că aceasta este deținută sau controlată, în mod direct ori indirect, de o persoană sau entitate enumerată în anexa IV;
- (c) dacă există motive rezonabile pentru a crede că aceasta poate conține articole a căror furnizare, a căror vânzare, al căror transfer sau al căror export este interzis de prezentul regulament;
- (d) care a refuzat să se supună inspecției după ce aceasta a fost autorizată de statul de pavilion al navei sau de statul de înregistrare; sau
- (e) care este apatridă și a refuzat să fie inspectată în conformitate cu articolul 5 alineatul (1).

(2) Alineatul (1) nu se aplică:

- (a) în caz de urgență;
- (b) în cazul unei nave maritime care intră într-un port pentru inspecție; sau
- (c) în cazul în care nava se întoarce în portul de origine.

(3) Prin derogare de la interdicția prevăzută la alineatul (1), autoritatea competentă relevantă a statului membru în cauză, indicată pe paginile de internet prevăzute în lista din anexa II, poate autoriza intrarea unei nave maritime într-un port dacă:

- (a) Comitetul de sancțiuni a stabilit în prealabil că acest lucru este necesar în scopuri umanitare sau în orice alt scop care se încadrează în obiectivele Rezoluției 2270 (2016) a Consiliului de Securitate ONU; sau
- (b) statul membru a stabilit în prealabil că acest lucru este necesar în scopuri umanitare sau în orice alt scop care se încadrează în obiectivele prezentului regulament.

(4) Se interzice oricărei aeronave operate de transportatori aerieni din Coreea de Nord sau provenite din Coreea de Nord să decoleze de pe un teritoriu al Uniunii, să aterizeze pe un astfel de teritoriu sau să îl survoleze.

(5) Alineatul (4) nu se aplică:

- (a) dacă aeronava aterizează pentru inspecție;
- (b) în situația unei aterizări de urgență.

(6) Prin derogare de la alineatul (4), autoritatea competentă relevantă a statului membru, indicată pe paginile de internet prevăzute în lista din anexa II, poate autoriza o aeronavă să decoleze de pe un teritoriu al

▼ M22

Uniunii, să aterizeze pe un astfel de teritoriu sau să îl survoleze dacă respectiva autoritate competentă a stabilit în prealabil că acest lucru este necesar în scopuri umanitare sau în orice alt scop care se încadrează în obiectivele prezentului regulament.

▼ M20*Articolul 11b*

(1) Se interzice:

- (a) leasingul sau închirierea navelor sau a aeronavelor ori furnizarea de servicii de echipaj către Coreea de Nord, către persoanele sau entitățile enumerate în anexa IV, către orice alte entități din Coreea de Nord, către orice alte persoane sau entități care au contribuit la încălcarea dispozițiilor Rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ori 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU sau către orice persoană sau entitate care acționează în numele sau conform instrucțiunilor oricăreia dintre aceste persoane sau entități și al unor entități deținute sau controlate de acestea;
- (b) deținerea, închirierea, exploatarea, asigurarea sau furnizarea de servicii de clasificare a navelor sau de servicii conexe oricărei nave care arborează pavilionul Coreei de Nord;
- (c) înregistrarea sau menținerea în registru a oricărei nave care este deținută, exploatată sau dotată cu echipaj de Coreea de Nord sau de resortisanți ai Coreei de Nord sau care a fost radiată de către un alt stat în temeiul punctului 19 din Rezoluția 2270 (2016) a Consiliului de Securitate al ONU.

(2) Prin derogare de la interdicția prevăzută la alineatul (1) litera (a), autoritatea competentă dintr-un stat membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, poate autoriza leasingul, închirierea sau furnizarea de servicii de echipaj, în cazul în care statul membru a notificat în prealabil Comitetul pentru sancțiuni de la caz la caz și a furnizat Comitetului pentru sancțiuni informații care demonstrează că activitățile se desfășoară exclusiv în scopuri de subzistență, care nu vor fi utilizate de către persoane sau entități din Coreea de Nord pentru a genera venituri, precum și informații cu privire la măsurile adoptate în vederea evitării ca aceste activități să contribuie la încălcări ale Rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU.

(3) Prin derogare de la interdicția prevăzută la alineatul (1) literele (b) și (c), deținerea, leasingul, exploatarea sau furnizarea de servicii de clasificare a navelor sau de servicii conexe oricărei nave care arborează pavilionul Coreei de Nord ori înregistrarea sau menținerea în registru a oricărei nave care este deținută, exploatată sau dotată cu echipaj de Coreea de Nord sau de resortisanți ai Coreei de Nord pot fi autorizate în cazul în care autoritatea competentă din statul membru, astfel cum este identificată pe site-urile internet enumerate în anexa II, a furnizat în prealabil Comitetului pentru sancțiuni, de la caz la caz, informații detaliate privind activitățile, inclusiv numele acestor persoane și entități implicate în acestea, informații care să demonstreze că astfel de activități se desfășoară exclusiv în scopuri de subzistență care nu vor fi utilizate de către persoane sau entități din Coreea de Nord

▼ M20

pentru generarea de venituri, precum și privind măsurile adoptate în vederea evitării ca aceste activități să contribuie la încălcări ale Rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ale Consiliului de Securitate al ONU.

(4) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (2) și (3).

▼ M22**▼ B***Articolul 12*

Comisia și statele membre se informează reciproc fără întârziere cu privire la măsurile luate în temeiul prezentului regulament și își comunică informațiile utile de care dispun în ceea ce privește prezentul regulament, în special cele privind încălcările și problemele întâmpinate în punerea în aplicare a acestuia și hotărârile judecătorești pronunțate de instanțele naționale.

▼ M4*Articolul 13*

- (1) Comisia este împuternicită:
- (a) să modifice anexa I în funcție de ceea ce stabilește fie Comitetul de sancțiuni, fie Consiliul de Securitate al ONU și, după caz, să adauge numerele de referință preluate din Nomenclatura combinată în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87;
 - (b) să modifice anexa II pe baza informațiilor furnizate de statele membre;
 - (c) să modifice anexa III pentru a detalia sau adapta lista produselor enumerate în aceasta, în conformitate cu orice definiții sau orientări care pot fi promulgate de Comitetul de sancțiuni, sau pentru a adăuga numerele de referință preluate din Nomenclatura combinată în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, dacă este necesar sau oportun;
 - (d) să modifice anexa IV în funcție de ceea ce stabilește fie Comitetul de sancțiuni, fie Consiliul de Securitate al ONU;
 - (e) să modifice anexele V și VI în conformitate cu deciziile adoptate privind anexele II, III, IV și V la Poziția comună 2006/795/PESC; și

▼ M20

- (f) să modifice anexele Ic, Id și Ie în funcție de ceea ce stabilește fie Comitetul pentru sancțiuni, fie Consiliul de Securitate al ONU sau în funcție de deciziile adoptate privind aceste anexe menționate în Decizia 2013/183/PESC a Consiliului.

▼ M4

- (2) Comisia prelucrează datele cu caracter personal pentru a-și putea exercita atribuțiile care îi revin în temeiul prezentului regulament și în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

▼ M20*Articolul 13a*

Este interzisă participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute de prezentul regulament.

▼ B*Articolul 14*

(1) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încălcării prezentului regulament și iau măsurile necesare pentru a garanta aplicarea acestora. Sancțiunile prevăzute sunt eficiente, proporționale și disuasive.

(2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisiei îi sunt comunicate de îndată de statele membre normele în cauză, precum și orice modificare ulterioară a acestora.

Articolul 15

(1) Statele membre desemnează autoritățile competente prevăzute în prezentul regulament și le indică în sau prin paginile web enumerate în anexa II.

(2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, statele membre informează neîntârziat Comisia în legătură cu autoritățile competente și cu orice modificări ulterioare referitoare la acestea.

▼ M4*Articolul 16*

Prezentul regulament se aplică:

- (a) pe teritoriul Uniunii;
- (b) la bordul oricăror aeronave sau nave care se află sub jurisdicția unui stat membru;
- (c) oricărei persoane, din interiorul sau exteriorul Uniunii, care este resortisant al unui stat membru;
- (d) oricărei persoane juridice, entități sau organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru;
- (e) oricărei persoane juridice, entități sau organism care își exercită întreaga activitate sau o parte a acesteia în Uniune.

▼ B*Articolul 17*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼ **M4**

ANEXA I

**PRODUSELE ȘI TEHNOLOGIILE MENȚIONATE LA ARTICOLELE 2
ȘI 3**

Toate produsele și tehnologiile enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009.

▼ **M5***ANEXA Ia***Produsele și tehnologiile menționate la articolele 2 și 3**

Alte articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii care ar putea să contribuie la programele Coreei de Nord privind activitățile nucleare, alte arme de distrugere în masă sau rachetele balistice

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, numerele de referință utilizate în coloana intitulată „Descriere” se referă la descrierile produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 ⁽¹⁾.
2. Un număr de referință prezent în coloana intitulată „Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009” indică faptul că caracteristicile articolului descris în coloana „Descriere” sunt în afara parametrilor prevăzuți în descrierea articolului cu dublă utilizare la care se face trimitere.
3. Definițiile termenilor aflați între „ghilimele simple” figurează într-o notă tehnică cu privire la articolul respectiv.
4. Definițiile termenilor aflați între „ghilimele duble” se regăsesc în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009.

NOTE GENERALE

1. Obiectul interdicțiilor incluse în prezenta anexă nu devine inoperant din cauza exportului de produse nesupuse interdicției (inclusiv de instalații) care conțin una sau mai multe componente supuse interdicției atunci când componenta sau componentele respective constituie elementul principal al acestor produse și pot fi practic demontate și folosite în alte scopuri.

N.B.: Pentru a stabili dacă componenta sau componentele supuse interdicției sunt considerate element principal, este necesară evaluarea factorilor de cantitate, valoare și know-how tehnologic implicați, precum și a altor circumstanțe speciale care pot face din componenta sau componentele supuse interdicției elementul principal al produselor care sunt achiziționate.

2. Produsele care figurează în prezenta anexă pot fi atât produse noi, cât și produse deja utilizate.

NOTE GENERALE PRIVIND TEHNOLOGIILE (NGT)

(A se citi coroborat cu partea C.)

1. În conformitate cu dispozițiile părții B, se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de „tehnologii” „necesare” pentru „dezvoltarea”, „producția” sau „utilizarea” produselor a căror vânzare, furnizare, transfer sau export sunt interzise în partea A (Produse) de mai jos.
2. „Tehnologiile” „necesare” pentru „dezvoltarea”, „producția” sau „utilizarea” produselor care fac obiectul interdicției rămân supuse interdicției chiar și atunci când se aplică unor produse care nu sunt interzise.
3. Interdicțiile nu se aplică „tehnologiilor” minime necesare pentru instalarea, exploatarea, întreținerea (verificarea) și repararea produselor care nu sunt interzise.
4. Interdicțiile referitoare la transferul de „tehnologii” nu se aplică informațiilor care aparțin „domeniului public”, „cercetării științifice fundamentale” sau informațiilor minime necesare pentru cererile de brevet.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare (JO L 134, 29.5.2009, p. 1).

▼ M5

A. PRODUSE

SUBSTANȚE, INSTALAȚII ȘI ECHIPAMENTE NUCLEARE

I.A0. Produse

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| I.A0.001 | Următoarele tipuri de lămpi cu catod cavitat: a. lămpi cu catod cavitat cu iod cu ferestre din siliciu pur sau cuarț; b. lămpi cu catod cavitat cu uraniu. | |
| I.A0.002 | Izolatori Faraday cu lungimea de undă 500 nm – 650 nm | |
| I.A0.003 | Rețele optice cu lungimea de undă 500 nm – 650 nm | |
| I.A0.004 | Fibre optice cu lungimea de undă 500nm-650 nm, acoperite cu straturi antireflexie cu lungimea de undă de 500 nm - 650 nm, diametrul miezului acestora fiind mai mare de 0,4 mm și cel mult egal cu 2 mm | |
| I.A0.005 | Componente și echipamente de testare ale vaselor reactoarelor nucleare, altele decât cele specificate în 0A001, după cum urmează: a. dispozitive de etanșare; b. componente interne; c. echipamente de etanșare, de testare și de măsură. | 0A001 |
| I.A0.006 | Sisteme de detecție nucleară, altele decât cele indicate la 0A001.j. sau la 1A004.c., pentru detectarea, identificarea sau cuantificarea materialelor radioactive și a radiației de origine nucleară și componente special proiectate ale acestora. <i>N.B.: Pentru echipamente personale, a se vedea I.A1.004 mai jos.</i> | 0A001.j. 1A004.c. |
| I.A0.007 | Valve cu etanșare tip burduf, altele decât cele indicate la 0B001.c.6., 2A226 sau 2B350, fabricate din aliaj de aluminiu sau din oțel inoxidabil de tip 304, 304L sau 316 L. | 0B001.c.6. 2A226 2B350 |
| I.A0.008 | Oglinzi laser, altele decât cele menționate la 6A005.e, confecționate din substraturi care au un coeficient de dilatare termică de 10^{-6} K^{-1} sau mai puțin la 20°C (de exemplu, siliciu topit sau safir). <i>Notă: Acest articol nu include sistemele optice special proiectate pentru aplicații astronomice, cu excepția cazului în care oglinzile conțin siliciu topit.</i> | 0B001.g.5. 6A005.e. |
| I.A0.009 | Lentile laser, altele decât cele indicate la 6A005.e.2, confecționate din substraturi care au un coeficient de dilatare termică de 10^{-6} K^{-1} sau mai puțin la 20°C (de exemplu, siliciu topit). | 0B001.g. 6A005.e.2. |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|---------|---|---|
| IA0.010 | Conducte, instalații de conducte, flanșe, garnituri fabricate sau căptușite cu nichel sau aliaj de nichel cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate, altele decât cele indicate la 2B350.h.1. | 2B350 |
| IA0.011 | Pompe de vid, altele decât cele indicate la 0B002.f.2. sau 2B231, după cum urmează: a. pompe turbomoleculare cu un debit egal sau mai mare de 400 l/s; b. pompe de vid preliminar de tip root cu un debit de aspirație volumetric mai mare de 200m ³ /h; c. compresor și pompe de vid, ambele cu etanșare tip burduf cu funcționare în regim uscat. | 0B002.f.2. 2B231 |
| IA0.012 | Incinte ecranate pentru manipularea, depozitarea și prelucrarea substanțelor radioactive (camere fierbinți). | 0B006 |
| IA0.013 | „Uranu natural” sau „uraniu sărăcit” sau toriu sub formă de metal, aliaj, compus chimic sau concentrat și orice alte materiale care conțin unul sau mai multe din materialele menționate anterior, altele decât cele indicate la 0C001. | 0C001 |
| IA0.014 | Camere de detonare cu o capacitate de absorbție a exploziei superioară echivalentului a 2,5 kg TNT. | |

MATERIALE SPECIALE ȘI ECHIPAMENTE CONEXE**I.A1. Produse**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|---------|---|---|
| IA1.001 | Solvent pe bază de acid fosforic (2-etil-hexil) (HDEHP sau D2HPA) număr CAS (Chemical Abstract Number) [CAS 298-07-7] în orice cantitate, cu o puritate mai mare de 90%. | |
| IA1.002 | Fluor gazos număr CAS (Chemical Abstract Number) [7782-41-4] cu o puritate mai mare de 95 %. | |
| IA1.003 | Dispozitive de etanșare inelare și garnituri cu un diametru interior mai mic sau egal cu 400 mm, confecționate din unul din următoarele materiale: a. copolimeri de fluorură de viniliden cu o structură cristalină beta de 75 % sau mai mare, fără alungire; b. polimide fluorurate, cu un conținut de fluor combinat de 10% din greutate sau mai mare; c. elastomeri de fosfazen fluorurat, cu un conținut de fluor combinat de 30% din greutate sau mai mare; d. policlorotrifluoretilenă (PCTFE, de exemplu Kel-F ®); e. elastomeri cu fluor (de exemplu, Viton ®, Tecnoflon ®); f. politetrafluoretilenă (PTFE). | 1A001 |
| IA1.004 | Echipamente personale pentru detectarea radiațiilor de origine nucleară, altele decât cele indicate la 1A004.c., inclusiv dozimetre personale. | 1A004.c. |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa 1 la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| I.A1.005 | Celule electrolitice pentru producția de fluor, altele decât cele indicate la 1B225, a căror capacitate de producție depășește 100 g de fluor pe oră. | 1B225 |
| I.A1.006 | Catalizatori, alții decât cei indicați la 1A225 sau 1B231, care conțin platină, paladiu sau rodiu, folosiți pentru a iniția reacția de schimb de izotopi de hidrogen între hidrogen și apă pentru recuperarea tritiului din apa grea sau pentru producția de apă grea. | 1A225 1B231 |
| I.A1.007 | Aluminiu și aliaje de aluminiu, altele decât cele indicate la 1C002.b.4. sau 1C202.a., brute sau semifabricate, care prezintă una dintre următoarele caracteristici: a. „capabile de” o rezistență maximă la tracțiune egală cu 460 MPa sau mai mare la 293 K (20 °C); sau b. având o rezistență la tracțiune egală cu 415 MPa sau mai mare la de 298 K (25 °C). <i>Notă tehnică:</i> <i>Mențiunea aliaje „capabile de” se referă la aliajele înainte sau după tratament termic.</i> | 1C002.b.4. 1C202.a. |
| I.A1.008 | Metale magnetice, de orice tip și sub orice formă, altele decât cele indicate la 1C003.a., cu o „permeabilitate relativă inițială” de 120 000 sau mai mare și o grosime între 0,05 și 0,1 mm. <i>Notă tehnică:</i> <i>Măsurarea „permeabilității relative inițiale” se face pe materiale recoapte complet.</i> | 1C003.a. |
| I.A1.009 | „Materiale fibroase sau filamentare” sau preimpregnate, altele decât cele indicate la 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. sau 1C210.b., după cum urmează: a. „materiale fibroase sau filamentare” cu aramide, care prezintă una dintre caracteristicile următoare: 1. un „modul specific” mai mare de 10×10^6 m; sau 2. o „rezistență la tracțiune specifică” care depășește 17×10^4 m; b. „materiale fibroase sau filamentare” pe bază de sticlă, care prezintă una dintre caracteristicile următoare: 1. Un „modul specific” mai mare de $3,18 \times 10^6$ m; sau 2. o „rezistență la tracțiune specifică” care depășește $76,2 \times 10^3$ m; c. „toroane”, „mănunchiuri”, „meșe” sau „benzi” continuate impregnate cu rășini termo-rezistente, cu o grosime egală cu 15 mm sau mai mică (odată preimpregnate), confecționate din „materiale fibroase sau filamentare” pe bază de sticlă, altele decât cele indicate la I.A1.010 de mai jos; | 1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b. |

▼M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| | <p>d. „materiale fibroase sau filamentare” cu carbon;</p> <p>e. „toroane”, „mănunchiuri”, „meșe” sau „benzi” continue impregnate cu rășini termorezistente, confecționate din „materiale fibroase sau filamentare” cu carbon.</p> <p>f. „toroane”, „mănunchiuri”, „meșe” sau „benzi” continue de poliacrilonitril (PAN);</p> <p>g. „materiale fibroase sau filamentare” din pararamide (Kevlar ® și alte fibre de tip Kevlar ®)</p> | |
| I.A1.010 | <p>Fibre impregnate cu rășină sau gudron (preimpregnate), fibre acoperite cu metal sau carbon (semifabricate) sau „semifabricate din fibre de carbon”, după cum urmează:</p> <p>a. confecționate din „materiale fibroase sau filamentare” indicate la I.A1.009 din lista de mai sus;</p> <p>b. „materiale fibroase sau filamentare” de carbon impregnate cu „matrice” de rășină epoxidică (preimpregnate), indicate la 1C010.a., 1C010.b. sau 1C010.c., pentru repararea structurilor sau laminatelor pentru aeronave, în care dimensiunile plăcilor individuale nu depășesc 50 cm × 90 cm;</p> <p>c. preimpregnatele indicate la 1C010.a., 1C010.b. sau 1C010.c., atunci când sunt impregnate cu rășini fenolice sau epoxidice care au o temperatură de tranziție vitroasă (T_g) mai mică de 433 K (160 °C) și o temperatură de întărire mai mică decât temperatura de tranziție vitroasă.</p> | 1C010 1C210 |
| I.A1.011 | <p>Materiale compozite din ceramică armate cu carbură de siliciu care pot fi utilizate pentru capetele scuturilor de protecție, pentru modulele spațiale de reintrare, pentru voleturile de ajutor, utilizabile pentru „rachete”, altele decât cele indicate la 1C107.</p> | 1C107 |
| I.A1.012 | Neutilizat | |
| I.A1.013 | <p>Tantal, carbură de tantal, wolfram, carbură de wolfram și aliaje de wolfram, altele decât cele indicate la 1C226, care au următoarele două caracteristici:</p> <p>a. prezintă o formă de cavitate simetrică, cilindrică sau sferică, (inclusiv segmente de cilindru) cu un diametru interior între 50 mm și 300 mm; precum și</p> <p>b. o masă mai mare de 5 kg.</p> | 1C226 |
| I.A1.014 | <p>„Pudre elementare” de cobalt, neodim ori samariu, sau aliaje sau amestecuri ale acestora, cu un conținut de cel puțin 20 % din greutate cobalt, neodim sau samariu, cu o granulație mai mică de 200 μm.</p> | |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| | <i>Notă tehnică: „Pudră elementară” înseamnă o pudră cu un grad ridicat de puritate dintr-un singur element.</i> | |
| I.A1.015 | Tributil fosfat pur (TBP) [număr CAS 126-73-8] sau orice amestec care conține TBP mai mult de 5 % din greutate. | |
| I.A1.016 | Oțeluri maraging, altele decât cele indicate la 1C116 sau 1C216. <i>Note tehnice:</i> 1. <i>Mențiunea oțeluri maraging „capabile de” se referă la oțelurile maraging înainte sau după tratamentul termic.</i> 2. <i>Oțelurile maraging sunt aliaje pe bază de fier caracterizate în general printr-un conținut mare de nichel și un conținut scăzut de carbon și prin utilizarea elementelor de substituție sau de precipitare pentru a produce o durificare prin îmbătrânirea aliajului.</i> | 1C116 1C216 |
| I.A1.017 | Metale, pudre metalice și materialele următoare: a. wolfram și aliajele acestuia, altele decât cele indicate la 1C117, sub formă de particule sferice sau atomizate uniforme, cu un diametru de 500 μm (micrometri) sau mai mic, cu un conținut de wolfram de 97 % din greutate sau mai mare; b. molibden și aliajele acestuia, altele decât cele indicate la 1C117, sub formă de particule sferice sau atomizate uniforme, cu un diametru de 500 μm sau mai mic, cu un conținut de molibden de 97 % din greutate sau mai mare; c. materiale din wolfram în formă solidă, altele decât cele indicate la 1C226, care au următoarele compoziții: 1. wolfram și aliajele acestuia, care conțin cel puțin 97 % din greutate wolfram; 2. wolfram infiltrat de cupru, care conține cel puțin 80 % din greutate wolfram; sau 3. wolfram infiltrat cu argint, care conține cel puțin 80 % din greutate wolfram. | 1C117 1C226 |
| I.A1.018 | Aliaje magnetice fine, altele decât cele indicate la 1C003, care au următoarea compoziție chimică: a. conținutul de fier între 30 % - 60 %; precum și b. conținutul de cobalt între 40 % - 60 %. | 1C003 |
| I.A1.019 | Neutilizat | |
| I.A1.020 | Grafrit, altul decât cel indicat la 0C004 sau la 1C107.a., conceput sau specificat pentru utilizarea în mașini de prelucrare prin electroeroziune (EDM) | 0C004 1C107a |

▼ **M5**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|-----|-----------|---|
|-----|-----------|---|

▼ **M9**

| | | |
|----------|---|----------------|
| I.A1.021 | Aliaje de oțel sub formă de tablă sau de platabandă, care prezintă oricare dintre următoarele caracteristici: (a) aliaje de oțel „capabile de” o rezistență limită de rupere de minimum 1 200 MPa la 293 K (20 °C); sau (b) oțel inoxidabil duplex stabilizat cu azot. <i>Notă: Mențiunea aliaje „capabile de” vizează aliajele atât înainte, cât și după tratamentul termic.</i> <i>Notă tehnică: „Oțelul inoxidabil duplex stabilizat prin nitrurare” are o microstructură bifazică, constând în grăunți de oțel feritic și austenitic, la care s-a adăugat azot pentru stabilizarea microstructurii.</i> | 1C116 1C216 |
| I.A1.022 | Material compozit carbon-carbon. | 1A002.b.1 |
| I.A1.023 | Aliaje de nichel în stare brută sau semifabricată, care conțin nichel într-o proporție de cel puțin 60 % din greutate. | 1C002.c.1.a |
| I.A1.024 | Aliaje de titan sub formă de tablă sau de platabandă, „capabile de” o rezistență limită de rupere de minimum 900 MPa la 293 K (20 °C). <i>Notă: Mențiunea aliaje „capabile de” vizează aliajele atât înainte, cât și după tratamentul termic.</i> | 1C002.b.3 |

▼ **M12**

| | | |
|----------|--|-----------------------------|
| I.A1.025 | Aliaje de titan, altele decât cele menționate la punctele 1C002 și 1C202. | 1C002 1C202 |
| I.A1.026 | Zirconiu și aliaje de zirconiu, altele decât cele menționate la punctele 1C011, 1C111 și 1C234. | 1C011 1C111 1C234 |
| I.A1.027 | Materiale explozive, altele decât cele menționate la punctul 1C239 în lista de echipamente militare, sau materiale sau amestecuri care conțin materiale explozive în proporție de mai mult de 2 % din masa lor, cu o densitate cristalină mai mare de 1,5 g/cm ³ și o viteză de detonare mai mare de 5 000 m/s. | 1C239 |

▼ **M5****PRELUCRAREA MATERIALELOR****I.A2. Produse**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| I.A2.001 | Sisteme de încercare la vibrații, echipamente și componente ale acestora, altele decât cele indicate la 2B116: | 2B116 |

▼ **M5**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa 1 la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|--------------|--|---|
| | <p>a. sisteme de încercare la vibrații care utilizează reacția inversă sau tehnici de buclă închisă și care încorporează un controler numeric, capabile să asigure vibrarea unui sistem la o accelerație de 0,1 g rms sau mai mult, în gama de frecvențe cuprinse între 0,1 Hz și 2 kHz și forțe de 50 kN sau mai mult, măsurate pe o „masă nefixată”;</p> <p>b. controlere numerice, asociate cu un „program informatic” de încercare la vibrații special conceput, cu o „control al lărgimii de bandă în timp real” mai mare de 5 kHz și concepute pentru utilizarea în sistemele de încercare la vibrații menționate la punctul a;</p> <p><i>Notă tehnică:</i> <i>„Controlul lărgimii de bandă în timp real” înseamnă rata maximă la care un controler poate executa cicluri complete de eșantionare, procesare a datelor și transmitere a semnalelor de control.</i></p> <p>c. standuri de încercare la vibrații (unități de scuturare), cu sau fără amplificatoare asociate, capabile să dezvolte o forță de 50 kN sau mai mare, măsurată pe o „masă nefixată”, utilizabile în sistemele de încercare la vibrații menționate la punctul a;</p> <p>d. structuri de suport ale pieselor de încercare și echipamente electronice concepute pentru combinarea mai multor standuri de încercare la vibrații într-un sistem capabil să dezvolte o forță efectivă de 50 kN sau mai mare, măsurată pe o „masă nefixată”, care pot utilizate în echipamentele de încercare la vibrații indicate la litera a.</p> <p><i>Notă tehnică:</i> <i>Prin „masă nefixată” se înțelege o masă plană sau suprafață fără sisteme de prindere sau de reglare.</i></p> | |
| ▼ M12 | <p>I.A2.002 Mașini-unelte, altele decât cele menționate la 2B001, 2B201 sau orice combinație a acestora, pentru îndepărtarea (tăierea) metalului, ceramicii sau a „compozitelor”, care, conform specificației tehnice a fabricantului, pot fi echipate cu dispozitive electronice pentru „comandă numerică” având preciziile de poziționare egale cu sau mai mici (mai bune) de 30 μm de-a lungul oricărei axe liniare, în conformitate cu ISO 230/2 (1988)⁽¹⁾ articolul 1 sau standardele naționale echivalente.</p> | <p>2B001</p> <p>2B201</p> |
| ▼ M5 | <p>I.A2.002a Componente și comenzi numerice, proiectate special pentru mașinile-unelte indicate la 2B001, 2B201 sau la I.A2.002 de mai sus.</p> | |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| I.A2.003 | <p>Mașini de echilibrare și echipamente aferente, după cum urmează:</p> <p>a. mașini de echilibrare concepute sau modificate pentru echipamentul dentar sau alt echipament medical și care prezintă toate caracteristicile următoare:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. nu sunt capabile să echilibreze rotori/ansambluri cu o masă mai mare de 3 kg; 2. sunt capabile să echilibreze rotori/ansambluri la o viteză de peste 12 500 rpm; 3. sunt capabile să corecteze dezechilibre în două sau mai multe planuri; precum și 4. sunt capabile să echilibreze la un dezechilibru rezidual specific de 0,2 g × mm per kg de masă rotor; <p>b. „capete indicatoare” concepute sau modificate pentru utilizarea la mașinile menționate la punctul a de mai sus.</p> <p><i>Notă tehnică:</i> <i>„Capetele indicatoare” sunt uneori cunoscute ca instrumente de echilibrare.</i></p> | 2B119 |
| I.A2.004 | <p>Manipulatoare la distanță ce pot fi utilizate pentru a acționa de la distanță în operațiile de separare radiochimică sau în camere fierbinți, altele decât cele indicate la 2B225, care prezintă oricare din următoarele caracteristici:</p> <p>a. capacitatea de a penetra peretele unei camere fierbinți cu o grosime de 0,3 m sau mai mare (operație prin perete); sau</p> <p>b. capacitatea de a trece peste partea superioară a peretelui unei camere fierbinți cu o grosime de 0,3 m sau mai mare (operație peste perete).</p> <p><i>Notă tehnică:</i> <i>Manipulatoarele la distanță asigură transferul acțiunilor operatorului uman către un braț de acționare la distanță și către un dispozitiv de fixare terminal. Acestea pot fi de tip stăpân/sclav (master/slave) sau acționate prin manșă sau tastatură.</i></p> | 2B225 |
| I.A2.005 | <p>Cuptoare de tratament termic în mediu controlat sau cuptoare de oxidare capabile să funcționeze la temperaturi care depășesc 400 °C</p> <p><i>Notă:</i> <i>Acest articol nu include cuptoarele tunel transportate pe roți sau tractate de vagonet, cuptoarele tunel cu bandă transportoare, cuptoarele cu trecere continuă sau tip vagon, proiectate special pentru producerea sticlei, veselei din ceramică sau ceramicii de structură.</i></p> | 2B226 2B227 |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa 1 la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| I.A2.006 | Neutilizat | |
| I.A2.007 | <p>„Traductori de presiune”, alții decât cei definiți la 2B230, putând măsura presiuni absolute în domeniul 0 - 200 kPa și având ambele caracteristici următoare:</p> <p>a. elemente de detectare a presiunii fabricate din sau acoperite cu „Materiale rezistente la corozivitatea hexafluorurii de uraniu (UF₆)” și</p> <p>b. care prezintă una din caracteristicile următoare:</p> <p>1. o scală completă până la 200 kPa și o „acuratețe” mai bună de ± 1 % din scala completă; sau</p> <p>2. o scală completă egală sau peste 200 kPa și o „acuratețe” mai bună de 2 kPa.</p> <p><i>Notă tehnică:</i></p> <p><i>În sensul rubricii 2B230, „acuratețe” include nelinearitatea, fenomenul de histerezis și repeatabilitatea la temperatura ambiantă.</i></p> | 2B230 |
| I.A2.008 | <p>Contactori lichid-lichid (amestecătoare-separatoare, coloane pulsatorii, coloane cu platouri și contactori centrifugali); și distribuitoare de lichide, distribuitoare de vapori sau colectoare de lichide concepute pentru astfel de echipamente, la care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică(e) prelucrată(e) sunt fabricate din oricare din următoarele materiale:</p> <p>a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate;</p> <p>b. fluoropolimeri;</p> <p>c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă);</p> <p>d. grafit sau „carbon grafit”;</p> <p>e. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate;</p> <p>f. tantal sau aliaje de tantal;</p> <p>g. titan sau aliaje de titan;</p> <p>h. zirconiu sau aliaje de zirconiu; sau</p> <p>i. oțel inoxidabil.</p> <p><i>Notă tehnică:</i></p> <p><i>„Carbon grafitul” este un compus din carbon amorf și grafit, în care conținutul de grafit este de 8 % sau mai mult din greutate.</i></p> | 2B350.e |
| I.A2.009 | Echipamente și componente industriale, altele decât cele indicate la 2B350.d, după cum urmează: | 2B350.d. |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| | <p>schimbătoare de căldură sau condensatoare cu o suprafață de transfer a căldurii mai mare de 0,05 m² și mai mică de 30 m²; și țevi, plăci, serpentine sau corpuri concepute pentru astfel de schimbătoare de căldură sau condensatoare, la care toate suprafețele care vin în contact direct cu fluidul (fluidele) sunt fabricate din oricare din următoarele materiale:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); d. grafit sau „carbon grafit”; e. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; f. tantal sau aliaje de tantal; g. titan sau aliaje de titan; h. zirconiu sau aliaje de zirconiu; i. carbură de siliciu; j. carbură de titan; sau k. oțel inoxidabil. <p><i>Notă:</i> acest articol nu include radiatoarele de vehicule.</p> <p><i>Notă tehnică:</i> Materiale folosite pentru dispozitive de etanșare și garnituri, precum și pentru alte aplicații privind etanșeitatea, nu determină statutul schimbătorului de căldură în ceea ce privește controlul.</p> | |
| I.A2.010 | <p>Pompe cu garnituri de etanșare multiple și pompe fără etanșare, altele decât cele indicate la 2B350.i, pentru fluide corozive și carcase (corpuri de pompe), mantale semifabricate pentru carcase, impulsoare, rotoare sau ajutaje ale pompelor cu jet concepute pentru astfel de pompe, în care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică(e) prelucrată(e) sunt fabricate din unul din materialele următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. ceramici; c. ferosiliciu; d. fluoropolimeri; e. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); f. grafit sau „carbon grafit”; g. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % în greutate; h. tantal sau aliaje de tantal; i. titan sau aliaje de titan; j. zirconiu sau aliaje de zirconiu; k. niobiu (columbiu) sau aliaje de niobiu; l. oțel inoxidabil; | 2B350.i |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| | m. aliaje de aluminiu; sau n. cauciuc. <i>Note tehnice:</i> <i>Materialele folosite pentru dispozitive de etanșare și garnituri, precum și pentru alte aplicații privind etanșeitatea, nu determină statutul pompei în ceea ce privește controlul.</i> <i>Termenul de „cauciuc” include toate tipurile de cauciucuri naturale și sintetice.</i> | |
| I.A2.011 | „Separatoare centrifugale”, altele decât cele indicate la 2B352.c, care pot fi utilizate pentru separarea continuă fără propagare de aerosoli și fabricate din: a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); d. nichel sau aliaje cu un conținut mai mare de 40 % din greutate nichel; e. tantal sau aliaje de tantal; f. titan sau aliaje de titan; sau g. zirconiu sau aliaje de zirconiu. <i>Notă tehnică:</i> <i>„Separatoarele centrifugale” includ decantoarele.</i> | 2B352.c. |
| I.A2.012 | Filtre de metal sinterizat, altele decât cele indicate la 2B352.d., fabricate din nichel sau aliaj de nichel cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate | 2B352.d. |
| I.A2.013 | Mașini de deformare prin rotație și mașini de deformare continuă, altele decât cele indicate la 2B009, 2B109 sau 2B209 și componente proiectate special pentru acestea. <i>Notă tehnică:</i> <i>În sensul acestui articol, mașinile care combină funcția de deformare prin rotație cu cea de deformare continuă sunt considerate ca mașini de deformare continuă.</i> | 2B009 2B109 2B209 |
| I.A2.014 | Echipamente și reactivi, altele decât cele indicate la 2B350 sau 2B352, după cum urmează: a. fermentoare care pot fi utilizate pentru cultivarea „microorganismelor” patogene sau a virusurilor sau care sunt apte pentru producerea toxinelor, fără propagare de aerosoli și cu o capacitate totală de 10 de litri sau mai mare; b. agitatoare pentru fermentoare, astfel cum se menționează în paragraful anterior; <i>Notă tehnică:</i> <i>Fermentoarele includ bioreactoare, chemostate și sisteme cu flux continuu.</i> c. echipamente de laborator, după cum urmează: 1. echipament pentru reacția în lanț a polimerazei (PCR), | 2B350 2B352 |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| | 2. echipament pentru secvențiere genetică, 3. sintetizatoare genetice, 4. echipament de electroporare, 5. reactivi specifici asociați cu echipamentul de la I.A2.014.c în lista de mai sus; d. filtre, micro-filtre, nano-filtre sau ultra-filtre utilizabile în biologia industrială sau de laborator pentru filtrarea continuă, cu excepția filtrelor special proiectate sau modificate în scopul producției de apă curată sau medicală și care trebuie utilizate în cadrul proiectelor sprijinite oficial de UE sau de ONU; e. ultracentrifuge, rotoare sau adaptori pentru ultracentrifuge; f. echipament de liofilizare sterilizabil. | |
| I.A2.015 | Echipamente, altele decât cele indicate la 2B005, 2B105 sau 3B001.d, pentru depunerea straturilor suprapuse metalice, după cum urmează, precum și componente și accesorii proiectate special pentru acestea: a. echipamente de producție pentru depunerea vaporilor prin metode chimice (CVD); b. echipamente de producție pentru depunerea vaporilor prin metode fizice (PVD); c. echipamente de producție pentru depunerea prin încălzire inductivă sau cu rezistență. | 2B005 2B105 3B001.d. |
| I.A2.016 | Tancuri de depozitare sau containere deschise, cu sau fără agitatoare, cu un volum total intern (geometric) mai mare de 0,5 m ³ (500 l), în care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică(e) care este(sunt) prelucrată(e) sau înmagazinată(e), sunt fabricate din oricare din următoarele materiale: a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); d. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; e. tantal sau aliaje de tantal; f. titan sau aliaje de titan; g. zirconiu sau aliaje de zirconiu; h. niobiu (columbiu) sau aliaje de niobiu; i. oțeluri inoxidabile; j. lemn; sau k. cauciuc. <i>Notă tehnică:</i> <i>Termenul de „cauciuc” include toate tipurile de cauciucuri naturale și sintetice.</i> | 2B350 |

(1) Fabricanții care calculează precizia de poziționare în conformitate cu ISO 230/2 (1997) ar trebui să consulte autoritățile competente ale statelor membre în care sunt stabiliți.

▼ M5

PRODUSE ELECTRONICE

I.A3. Produse

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| I.A3.001 | <p>Alimentatoare de înaltă tensiune în curent continuu, altele decât cele indicate la 0B001.j.5. sau 3A227, care au următoarele două caracteristici:</p> <p>a. sunt capabile să producă în mod continuu, pe parcursul unei perioade de opt ore, 10 kV sau mai mult la o putere de ieșire egală cu 5 kW sau mai mare cu sau fără deviație; precum și</p> <p>b. o stabilitate a curentului sau a tensiunii mai bună de 0,1 % pe parcursul unei perioade de patru ore.</p> | 0B001.j.5. 3A227 |
| I.A3.002 | <p>Spectrometre de masă, altele decât cele indicate la 0B002.g sau 3A233, capabile să măsoare ioni cu masa atomică de 200 unități atomice de masă sau mai mare și cu o rezoluție mai bună de 2 părți la 200, precum și sursele lor de ioni, după cum urmează:</p> <p>a. spectrometre de masă cu plasmă asociate cu cuplaj inductiv (ICP/MS);</p> <p>b. spectrometre de masă cu descărcare luminescentă (GDMS);</p> <p>c. spectrometre de masă cu ionizare termică (TIMS);</p> <p>d. spectrometre de masă cu bombardament de electroni, care au o cameră sursă construită din „materiale rezistente la coroziunea provocată de hexafluorura de uraniu UF₆” ori căptușită sau placată cu asemenea materiale;</p> <p>e. spectrometre de masă cu fascicule moleculare, care au oricare dintre următoarele caracteristici:</p> <p>1. o cameră sursă construită din, căptușită sau placată cu oțel inoxidabil sau molibden și echipată cu o capcană criogenică capabilă să răcească până la 193 °K (– 80 °C) sau mai puțin; sau</p> <p>2. o cameră sursă construită din, căptușită sau placată cu materiale rezistente la UF₆;</p> <p>f. spectrometre de masă echipate cu o sursă de ioni pentru microfluorurare concepută pentru actinide sau fluoruri de actinide.</p> | 0B002.g 3A233 |
| I.A3.003 | <p>Schimbătoare de frecvență sau generatoare, altele decât cele indicate la 0B001.b.13 sau 3A225, având toate caracteristicile următoare, și programele informatice și componentele proiectate special pentru acestea:</p> <p>a. o ieșire polifazică ce poate furniza o putere de 40 W sau mai mare;</p> <p>b. capabile să funcționeze în domeniul de frecvențe 600 Hz – 2 000 Hz; precum și</p> | 0B001.b.13. 3A225 |

▼ **M5**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|---|---|
| | <p>c. o precizie a reglajului frecvenței mai bună (mai mică) de 0,1 %.</p> <p><i>Note tehnice:</i></p> <p>1. <i>Schimbătoarele de frecvență sunt cunoscute și sub numele de convertizoare, invertoare, generatoare, echipamente electronice de testare, alimentatoare de curent alternativ, comenzi cu motor cu viteză variabilă sau comenzi cu frecvență variabilă.</i></p> <p>2. <i>Funcționalitatea specificată la acest articol poate fi respectată de anumite tipuri de echipament comercializate drept echipamente electronice de testare, alimentatoare de curent alternativ, comenzi cu motor cu viteză variabilă sau comenzi cu frecvență variabilă.</i></p> | |
| I.A3.004 | Spectrometre și difractometre destinate testelor indicative sau analizelor cantitative ale compoziției primare a metalelor sau aliajelor, fără descompunerea chimică a materialelor. | |

SENZORI ȘI LASERE**I.A6. Produse**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| I.A6.001 | Bare din granat de ytriu și aluminiu (YAG). | |
| I.A6.002 | Echipamente și componente optice, altele decât cele indicate la 6A002 sau 6A004.b, după cum urmează: optică pentru radiația infraroșie având lungimea de undă în gama 9-17 μm și componente pentru aceasta, în special componente din cadmiu-telur (CdTe). | 6A002 6A004.b. |
| I.A6.003 | Sisteme de corectare a frontului de undă, altele decât cele indicate la 6A004.a., 6A005.e. sau 6A005.f., destinate a fi utilizate cu un fascicul laser având un diametru mai mare de 4 mm, și componente proiectate special pentru acestea, inclusiv sisteme de control, senzori de fază a frontului de unde și „oglinzi deformabile”, inclusiv oglinzi bimorfe. | 6A004.a. 6A005.e. 6A005.f. |
| I.A6.004 | „Lasere” cu argon ionizat, altele decât cele indicate la 0B001.g.5, 6A005.a.6. și/sau 6A205.a., având o putere de ieșire medie egală sau mai mare de 5 W. | 0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a. |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| I.A6.005 | <p>„Lasere” cu semiconductori, altele decât cele indicate la 0B001.g.5., 0B001.h.6. sau 6A005.b., și componente ale acestora, după cum urmează:</p> <p>a. „lasere” cu semiconductori individuale, având fiecare o putere de ieșire care depășește 200 mW, în cantități mai mari de 100;</p> <p>b. rețele „laser” cu semiconductor având o putere de ieșire mai mare de 20 W.</p> <p><i>Note:</i></p> <p>1. „Laserele” cu semiconductor sunt denumite în mod obișnuit diode „laser”.</p> <p>2. Acest articol nu include diodele „laser” cu o lungime de undă în intervalul 1,2 μm – 2,0 μm.</p> | 0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b. |
| I.A6.006 | <p>„Lasere” acordabile cu semiconductori și rețele „laser” acordabile cu semiconductori, altele decât cele indicate la 0B001.h.6. sau 6A005.b., cu o lungime de undă în intervalul 9 μm - 17 μm, precum și stive de rețele de „lasere” cu semiconductori conținând cel puțin o rețea „laser” acordabilă cu semiconductori cu o astfel de lungime de undă.</p> <p><i>Notă:</i></p> <p>„Laserele” cu semiconductor sunt denumite în mod obișnuit diode „laser”.</p> | 0B001.h.6. 6A005.b. |
| I.A6.007 | <p>„Lasere”, „acordabile” cu corp solid, altele decât cele indicate la 0B001.g.5., 0B001.h.6. sau 6A005.c.1. și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează:</p> <p>a. lasere cu titan-safir,</p> <p>b. lasere cu alexandrit.</p> | 0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1. |
| I.A6.008 | <p>„Lasere” dopate cu neodim (altele decât cu sticlă), altele decât cele indicate la 6A005.c.2.b., având o lungime de undă de ieșire mai mare de 1,0 μm, dar nu mai mare de 1,1 μm și o energie de ieșire mai mare de 10 J pe impuls.</p> | 6A005.c.2.b. |
| I.A6.009 | <p>Componente pentru dispozitive acusto-optice, după cum urmează:</p> <p>a. tuburi integrate și dispozitive semiconductoare de formare a imaginii, pentru obținerea de imagini succesive cu o frecvență de repetiție egală sau mai mare decât 1 kHz;</p> <p>b. generatoare de frecvență de repetiție;</p> <p>c. celule Pockels.</p> | 6A203.b.4. |
| I.A6.010 | <p>Camere rezistente la radiație sau lentile pentru acestea, altele decât cele indicate la 6A203.c., special proiectate sau clasificate ca rezistente la radiație pentru a suporta o doză de radiație totală mai mare de 50×10^3 Gy (siliciu) [5×10^6 rad (siliciu)] fără degradare funcțională.</p> | 6A203.c. |

▼ **M5**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| | <i>Notă tehnică:</i> <i>Termenul Gy (siliciu) se referă la energia în jouli per kilogram absorbită de o mostră de siliciu neprotejată atunci când este expusă la radiație ionizantă.</i> | |
| I.A6.011 | Oscilatori și amplificatoare laser cu coloranți, acordabile și cu impulsuri, altele decât cele indicate la 0B001.g.5., 6A005 și/sau 6A205.c., având toate caracteristicile următoare: a. funcționează la lungimi de undă cuprinse între 300 nm și 800 nm; b. au o putere medie de ieșire mai mare de 10 W, dar nu mai mare de 30 W; c. au o frecvență de repetiție mai mare de 1 kHz, precum și d. durata impulsului mai mică de 100 ns. <i>Notă:</i> <i>Acest articol nu include oscilatoarele cu un singur mod de oscilație.</i> | 0B001.g.5. 6A005 6A205.c. |
| I.A6.012 | „Lasere” cu dioxid de carbon în impulsuri, altele decât cele indicate la 0B001.h.6., 6A005.d. sau 6A205.d., având toate caracteristicile următoare: a. operează la lungimi de undă între 9 μm și 11 μm; b. au o frecvență de repetiție mai mare de 250 Hz; c. au o putere medie de ieșire mai mare de 100 W, dar nu mai mare de 500 W; precum și d. durata impulsului mai mică de 200 ns. | 0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d. |
| I.A6.013 | Lasere, altele decât cele menționate la 6A005 și 6A205. | 6A005 6A205 |

▼ **M12**▼ **M5****NAVIGAȚIE ȘI AVIONICĂ****I.A7. Produse**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| I.A7.001 | Sisteme inerțiale de navigație și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: a. sisteme inerțiale de navigație certificate pentru utilizarea la bordul „aeronevelor civile” de către autoritățile civile ale unui stat participant la Acordul de la Wassenaar și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: | 7A001 7A003 7A101 7A103 |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|-----|--|---|
| | <p>1. sisteme inerțiale de navigație (INS) (cu cadran sau cu bandă) și echipamente inerțiale concepute pentru „aeronave”, vehicule terestre, nave (de suprafață sau submersibile) sau „vehicule spațiale”, pentru comportare, dirijare sau control, având oricare dintre următoarele caracteristici, precum și componentele proiectate special ale acestora:</p> <p>a. eroare de navigație (liberă inerțială) față de un aliniament normal de 0,8 mile marine/oră „eroare circulară probabilă” (CEP) sau mai mică (mai bună); sau</p> <p>b. concepute să funcționeze la nivele de accelerație liniară care depășesc 10 g;</p> <p>2. sisteme de navigație inerțiale hibride în care sunt înglobate unul sau mai multe sisteme de navigație globală prin satelit (GNSS) sau unul sau mai multe „sisteme de navigație bazate pe date de referință” („DBRN”) pentru comportare, dirijare sau control față de un aliniament normal, cu o precizie a poziției INS mai mică (mai bună) de 10 m „eroare circulară probabilă” („ECP”), după întreruperea funcționării GNSS sau „DBRN” pentru o perioadă de cel mult patru minute;</p> <p>3. sisteme inerțiale pentru azimut, cap compas sau indicarea nordului și componentele proiectate special ale acestora, care au oricare din următoarele caracteristici:</p> <p>a. concepute pentru o precizie de azimut, de cap compas sau de indicare a nordului egală sau mai mică (mai bună) de 6 minute de arc RMS la 45 grade latitudine; sau</p> <p>b. concepute să suporte un nivel de șoc nefuncțional de cel puțin 900 g la o durată de 1 ms sau mai mare.</p> <p>b. sisteme teodolit care înglobează echipamente inerțiale proiectate special pentru scopuri de topografie civilă și concepute să aibă o precizie de azimut, de cap compas sau de indicare a nordului egală sau mai mică (mai bună) de 6 minute de arc RMS la 45 de grade latitudine și componente proiectate special ale acestora;</p> <p>c. echipamente inerțiale sau de altă natură care conțin accelerometre indicate la 7A001 sau 7A101, atunci când aceste accelerometre sunt proiectate și dezvoltate special în vederea utilizării ca senzori MWD (de măsurare în timpul forajului) în operațiunile de foraj.</p> | |

▼ M5

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|-----|---|---|
| | <p><i>Notă:</i></p> <p><i>Parametrii prevăzuți la a.1. și a.2. se aplică în oricare din următoarele condiții de mediu:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vibrație aleatoare la intrare cu o amplitudine totală de 7,7 g rms în prima jumătate de oră și o durată totală a testului de o oră și jumătate pe fiecare dintre cele trei axe perpendiculare, când vibrația aleatoare întrunește următoarele caracteristici: <ol style="list-style-type: none"> a. o densitate spectrală a puterii (PSD) constantă cu valoarea de 0,04 g²/Hz în gama de frecvență cuprinsă între 15 și 1 000 Hz; precum și b. PSD se atenuează cu frecvențe între 0,04 și 0,01 g²/Hz în gama de frecvențe 1 000-2 000 Hz; 2. o viteză unghiulară de rotație în jurul unei axe longitudinale sau verticale de cel puțin +2,62 radiani/s (150 grade/s); sau 3. în conformitate cu standardele naționale echivalente cu punctele 1 și 2 menționate mai sus. <p><i>Note tehnice:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. a.2. se referă la sistemele în care un INS sau alte mijloace de navigație independente sunt construite (înglobate) într-o singură unitate pentru îmbunătățirea performanțelor. 2. „Eroare circulară probabilă” (ECP) – într-o distribuție circulară normală, raza cercului în care se regăsesc 50 % dintre măsurătorile individuale efectuate sau raza cercului în interiorul căruia există o probabilitate de localizare de 50 %. | |

AEROSPAȚIALE ȘI PROPULSIE

I.A9. Produse

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|----------|--|---|
| I.A9.001 | Buloane explozive. | |
| I.A9.002 | Motoare cu ardere internă (de exemplu de tip piston axial sau piston rotativ), proiectate sau modificate pentru propulsarea „aeronavelor” sau a „vehiculelor mai ușoare decât aerul”, și componentele special proiectate pentru acestea. | |
| I.A9.003 | Camioane, altele decât cele indicate la 9A115, cu mai mult de o osie motorizată și o sarcină utilă de mai mult de 5 tone. <i>Notă:</i> <i>Acest articol include remorcile platformă, semi-remorcile și alte tipuri de remorci.</i> | 9A115 |

▼ **M5****B. PROGRAME INFORMATICE**

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|---------|--|---|
| I.B.001 | Programe informatice necesare pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor din partea A. (Produse) | |

C. TEHNOLOGIE

| Nr. | Descriere | Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 |
|---------|---|---|
| I.C.001 | Tehnologie necesară pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor din partea A. (Produse). | |

▼ **M9***ANEXA Ib***Bunurile menționate la articolul 2 alineatul (2) al treilea paragraf**

| | |
|------|--|
| 7601 | Aluminiu sub formă brută |
| 7602 | Deșeuri și resturi din aluminiu |
| 7603 | Pulberi și paiete din aluminiu |
| 7604 | Bare, tije și profile din aluminiu |
| 7605 | Sârmă din aluminiu |
| 7606 | Table și benzi de aluminiu, cu o grosime peste 0,2 mm |
| 7608 | Tuburi și țevi din aluminiu |
| 7609 | Accesorii de țevărie (de exemplu, racorduri, coturi, manșoane) din aluminiu |
| 7614 | Toroane, cabluri, benzi împletite și articole similare, din aluminiu, neizolate electric |

▼ M20*ANEXA Ic***Aur, minereu de titan, minereu de vanadiu și minerale de pământuri rare,
astfel cum se menționează la articolul 2 alineatul (4)**

| Cod | Descriere |
|---------------|--|
| ex 2530 90 00 | Minereuri de pământuri rare |
| ex 2612 | Minereuri de monazit și alte minereuri utilizate exclusiv sau în principal pentru extracția de uraniu sau de toriu |
| ex 2614 00 00 | Minereu de titan |
| ex 2615 90 00 | Minereu de vanadiu |
| ex 2616 90 00 | Aur |

▼ **M20***ANEXA Id***Cărbune, fier și minereu de fier, astfel cum se menționează la articolul 2 alineatul (4)**

| Cod | Descriere |
|---------------|--|
| ex 2601 | Minereu de fier |
| 2701 | Cărbune, brichete, aglomerate de formă ovoidală și combustibili solizi în forme similare, obținuți din cărbune |
| 2702 | Lignit, chiar aglomerat, cu excepția gagatului |
| 2703 | Turbă (inclusiv turba pentru așternut), chiar aglomerată |
| 2704 | Cocs și semicocs de huiță, de lignit sau de turbă, chiar aglomerate; cărbune de retortă |
| 7201 | Fonte brute și fonte-oglină (spiegel) în lingouri, blocuri sau alte forme primare |
| 7202 | Feroaliaje |
| 7203 | Produse feroase obținute prin reducerea directă a minereului de fier și alte produse feroase spongioase, în bucăți, pelete sau alte forme similare; fier cu o puritate minimă în greutate de 99,94 %, în bucăți, pelete sau forme similare |
| 7204 10 00 | Deșeuri și resturi de fontă |
| ex 7204 30 00 | Deșeuri și resturi de fier sau de oțel cositorit |
| ex 7204 41 | Alte deșeuri și resturi: Deșeuri de așchiere, șpan, deșeuri de măcinare, pilitură și resturi de ștanțare sau decupare, chiar sub formă de baloturi |
| ex 7204 49 | Alte deșeuri și resturi: Altele |
| ex 7204 50 00 | Alte deșeuri și resturi: Deșeuri lingotate |
| ex 7205 10 00 | Granule |
| ex 7205 29 00 | Pulberi, altele decât pulberi din oțeluri aliate |
| ex 7206 10 00 | Lingouri |
| ex 7206 90 00 | Altele |
| ex 7207 | Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiate: |
| ex 7208 | Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime de minimum 600 mm, laminate la cald, neplacate și neacoperite: |
| ex 7209 | Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime de minimum 600 mm, laminate la rece, neplacate și neacoperite: |
| ex 7210 | Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiate, cu o lățime de minimum 600 mm, placate sau acoperite: |

▼ M20

| Cod | Descriere |
|---------|--|
| ex 7211 | Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime sub 600 mm, neplacate și neacoperite: |
| ex 7212 | Produse laminate plate, din fier sau din oțeluri nealiat, cu o lățime sub 600 mm, placate sau acoperite: |
| ex 7214 | Alte bare și tije din fier sau din oțeluri nealiat, simplu forjate, laminate, trase sau extrudate la cald, inclusiv cele torsionate după laminare: |
| ex 7215 | Alte bare și tije din fier sau din oțeluri nealiat: |
| ex 7216 | Profile din fier sau din oțeluri nealiat: |
| ex 7217 | Sârmă din fier sau din oțeluri nealiat: |

▼ M20*ANEXA Ie***Cărbune, fier și minereu de fier, astfel cum se menționează la articolul 2 alineatul (4)**

| Cod | Descriere |
|-------------------------------------|--|
| de la 2710 12 31 până la 2710 12 59 | Benzină |
| 2710 12 70 | Combustibil pentru avioane cu reacție de tip naftă |
| 2710 19 21 00 | Combustibil pentru avioane cu reacție de tip kerosen |
| 2710 19 25 00 | Combustibil de rachetă de tip kerosen |

▼ **M22**

ANEXA If

Produsele petroliere menționate la articolul 2 alineatul (4)

| | | |
|----|------------|--|
| | 2707 | Uleiuri și alte produse obținute din distilarea la temperatură înaltă a gudronului de cărbune; produse similare în care conținutul de constituenți aromatici îl depășește pe cel al constituenților nearomatici. |
| | 2709 | Uleiuri brute din petrol sau din minerale bituminoase |
| | 2710 | Uleiuri din petrol sau uleiuri din minerale bituminoase, altele decât uleiurile brute; preparatele nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase în proporție de minimum 70 % din greutate și pentru care aceste uleiuri constituie elementele de bază; deșeuri de uleiuri |
| | 2711 | Gaze de sondă și alte hidrocarburi gazoase |
| | 2712 10 | – Vaseline |
| | 2712 20 | – Ceară de parafină care are un conținut de ulei mai mic de 0,75 % din greutate |
| Ex | 2712 90 | – Altele |
| | 2713 | Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase |
| Ex | 2714 | Bitumuri și asfalturi, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase; asfaliți și roci asfaltice |
| Ex | 2715 | Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural sau de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de smoală de gudron mineral (de exemplu mastic bituminos sau <i>cut-backs</i>) |
| | | – Care conțin uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase |
| | 3403 11 | – – Preparate pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale |
| | 3403 19 | – – Altele |
| | | – Altele |
| Ex | 3403 91 | – – Preparate pentru tratarea materialelor textile, a pieilor, a blănurilor sau a altor materiale |
| Ex | 3403 99 | – – Altele |
| | | – – – – Produse chimice sau preparate, compuse predominant din compuși organici, nedenumite și necuprinse în altă parte |
| Ex | 3824 90 92 | – – – – În formă lichidă la 20 °C |
| Ex | 3824 90 93 | – – – – Altele |
| Ex | 3824 90 96 | – – – – Altele |
| | 3826 00 10 | – Esteri monoalchilici de acid gras, cu un conținut de esteri de minimum 96,5 % din volum |
| | 3826 00 90 | – Altele |

▼ M8*ANEXA II*

Site-urile internet care conțin informații privind autoritățile competente menționate la articolele 5, 7, 8, 10 și 15, precum și adresa pentru notificările adresate Comisiei Europene

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

REPUBLICA CEHĂ

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANEMARCA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

GERMANIA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRECIA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANȚA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ M11

CROAȚIA

<http://www.mvcp.hr/sankcije>

▼ M8

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETONIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITUANIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

▼ M8

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGARIA

http://www.kulugyminszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ȚĂRILE DE JOS

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMÂNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVACIA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SUEDIA

<http://www.ud.se/sanktioner>

REGATUL UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa pentru transmiterea notificărilor către Comisia Europeană:

Commission européenne
Service des instruments de politique étrangère (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles
Belgique/België
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ **M20***ANEXA III***Produse de lux prevăzute la articolul 4**

1. Cai de rasă pură

| | | |
|----|------------|----------------------------|
| | 0101 21 00 | Reproducători de rasă pură |
| ex | 0101 29 90 | Altele |

2. Caviar și înlocuitorii acestuia

| | | |
|--|------------|---------------------------|
| | 1604 31 00 | Caviar |
| | 1604 32 00 | Înlocuitori ai caviarului |

3. Trufe și preparate din trufe

| | | |
|----|------------|---|
| | 0709 59 50 | Trufe |
| ex | 0710 80 69 | Altele |
| ex | 0711 59 00 | Altele |
| ex | 0712 39 00 | Altele |
| ex | 2001 90 97 | Altele |
| | 2003 90 10 | Trufe |
| ex | 2103 90 90 | Altele |
| ex | 2104 10 00 | Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate |
| ex | 2104 20 00 | Preparate alimentare compuse omogenizate |
| ex | 2106 00 00 | Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte |

4. Vinuri de calitate superioară (inclusiv spumoase), rachiuri și băuturi spirtoase

| | | |
|----|------------|--|
| | 2204 10 11 | Șampanie |
| | 2204 10 91 | Asti spumante |
| ex | 2204 10 93 | Altele |
| ex | 2204 10 94 | Vinuri cu indicație geografică protejată (IGP) |
| ex | 2204 10 96 | Alte vinuri din soiuri |
| ex | 2204 10 98 | Altele |
| ex | 2204 21 00 | Prezentate în recipiente cu un conținut de maximum 2 l |
| ex | 2204 29 00 | Altele |
| ex | 2205 00 00 | Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice |
| ex | 2206 00 00 | Alte băuturi fermentate (de exemplu cidru de mere, cidru de pere, hidromel); amestecuri de băuturi fermentate și amestecuri de băuturi fermentate și băuturi nealcoolice, nedenumite și necuprinse în altă parte |

▼ M20

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 2207 10 00 | Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80 % vol |
| ex | 2208 00 00 | Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80 % vol.; distilate, rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase |

5. Trabucuri și țigări de foi de calitate superioară

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 2402 10 00 | Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate) și trabucuri, care conțin tutun |
| ex | 2402 90 00 | Altele |

6. Parfumuri, ape de toaletă și cosmetice de lux, inclusiv produse de înfrumusețare și de machiaj

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 3303 00 00 | Parfumuri și ape de toaletă |
| ex | 3304 00 00 | Produse de înfrumusețare sau de machiaj și preparate pentru întreținerea sau îngrijirea pielii (altele decât medicamentele), inclusiv preparate de protecție împotriva soarelui și preparate pentru bronzare; preparate pentru manichiură sau pedichiură |
| ex | 3305 00 00 | Preparate pentru îngrijirea părului |
| ex | 3307 00 00 | Preparate pentru preras, ras sau după ras, deodorante corporale, preparate pentru baie, depilatoare, alte preparate de parfumerie sau de toaletă și alte preparate cosmetice, nedenumite și necuprinse în altă parte; deodorante pentru încăperi, preparate chiar parfumate, care au sau nu proprietăți dezinfectante |
| ex | 6704 00 00 | Peruci, bărbi, sprâncene, gene, meșe și articole similare din păr uman, din păr de animale sau din materiale textile; articole din păr uman nedenumite și necuprinse în altă parte |

7. Articole din piele, de șelărie și de voiaj, genți și alte articole similare de calitate superioară

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 4201 00 00 | Articole de șelărie sau de curelărie pentru orice animale (inclusiv șleauri, zgărzi, genunchiere, botnițe, pături pentru șa, oblâncuri, îmbrăcăminte pentru câini și articole similare) din orice materiale |
| ex | 4202 00 00 | Valize, geamantane și cufere, inclusiv casete de toaletă și mape port-documente, serviete, ghiozdane, tocuri pentru ochelari, tocuri pentru binocluri, tocuri pentru aparate fotografice, pentru aparate de filmat, cutii pentru instrumente muzicale sau arme, tocuri de pistol și articole similare; genți de voiaj, genți izolate termic pentru produse alimentare și băuturi, truse de toaletă, rucsacuri, genți, sacoșe pentru cumpărături, portofele, portmonee, porthărți, tabachere, pungi pentru tutun, truse pentru scule, genți pentru articole sportive, cutii pentru sticle sau bijuterii, cutii pentru pudră, casete pentru argintărie și articole similare din piele naturală sau reconstituită, din foi de material plastic, din materiale textile, din fibră vulcanizată sau din carton sau acoperite în totalitate sau în mare parte cu astfel de materiale sau cu hârtie |
| ex | 4205 00 90 | Altele |
| ex | 9605 00 00 | Seturi personale de toaletă de voiaj, de croitorie, pentru curățirea încălțămintei sau a hainelor |

▼ **M20**

8. Îmbrăcăminte, accesorii vestimentare și pantofi (independent de material) de calitate superioară

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 4203 00 00 | Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, din piele naturală sau reconstituită |
| ex | 4303 00 00 | Îmbrăcăminte, accesorii de îmbrăcăminte și alte articole din blană |
| ex | 6101 00 00 | Paltoane, scurte, pelerine, hanorace, bluzoane și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau pentru băieți, cu excepția articolelor de la poziția 6103 |
| ex | 6102 00 00 | Paltoane, scurte, pelerine, hanorace, bluzoane și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru femei sau fete, cu excepția articolelor de la poziția 6104 |
| ex | 6103 00 00 | Costume sau compleuri, ansambluri, jachete, sacouri, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât cele pentru baie), tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau băieți |
| ex | 6104 00 00 | Taioare, ansambluri, jachete, sacouri, rochii, fuste, fuste-pantaloni, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât cele de baie), tricotate sau croșetate, pentru femei sau fete |
| ex | 6105 00 00 | Cămăși și bluze, tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau băieți |
| ex | 6106 00 00 | Cămăși, bluze, bluze-cămașă, tricotate sau croșetate, pentru femei sau fete |
| ex | 6107 00 00 | Chiloți, indispensabili, cămăși de noapte, pijamale, halate de baie, halate de casă și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru bărbați sau băieți |
| ex | 6108 00 00 | Combinezoane sau furouri, jupoane, chiloți, cămăși de noapte, pijamale, dezabieuri, halate de baie, halate de casă și articole similare, tricotate sau croșetate, pentru femei și fete |
| ex | 6109 00 00 | Tricouri (T-shirts), bluze și maiouri de corp, tricotate sau croșetate |
| ex | 6110 00 00 | Jerseuri, pulovere, cardigane și articole similare, veste și articole similare, inclusiv tricotatele subțiri care se poartă sub pulovere, tricotate sau croșetate |
| ex | 6111 00 00 | Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate, pentru sugari |
| ex | 6112 11 00 | Din bumbac |
| ex | 6112 12 00 | Din fibre sintetice |
| ex | 6112 19 00 | Din alte materiale textile |
| | 6112 20 00 | Combinezoane și costume de schi |
| | 6112 31 00 | Din fibre sintetice |
| | 6112 39 00 | Din alte materiale textile |
| | 6112 41 00 | Din fibre sintetice |
| | 6112 49 00 | Din alte materiale textile |

▼ M20

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 6113 00 10 | Din materiale tricotate sau croșetate de la poziția 5906 |
| ex | 6113 00 90 | Altele |
| ex | 6114 00 00 | Alte articole de îmbrăcăminte din materiale tricotate sau croșetate |
| ex | 6115 00 00 | Ciorapi-chilot, dresuri, ciorapi, șosete și alte articole similare, inclusiv ciorapii cu compresie progresivă (spre exemplu, pentru varice) și încălțăminte fără talpă aplicată, tricotate sau croșetate |
| ex | 6116 00 00 | Mănuși, mitene și mănuși cu un deget, tricotate sau croșetate |
| ex | 6117 00 00 | Alte accesorii confecționate de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate; părți de îmbrăcăminte sau accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate |
| ex | 6201 00 00 | Paltoane, scurte, pelerine, hanorace, bluzoane și articole similare, pentru bărbați sau băieți, cu excepția articolelor de la poziția 6203 |
| ex | 6202 00 00 | Paltoane, scurte, pelerine, hanorace, bluzoane și articole similare, pentru femei sau fete, cu excepția articolelor de la poziția 6204 |
| ex | 6203 00 00 | Costume sau compleuri, ansambluri, jachete, sacouri, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât cele pentru baie), pentru bărbați sau băieți |
| ex | 6204 00 00 | Taioare, ansambluri, jachete, sacouri, rochii, fuste, fuste-pantaloni, pantaloni, salopete cu bretele, pantaloni scurți și șorturi (altele decât pentru baie), pentru femei și fete |
| ex | 6205 00 00 | Cămăși și cămăși cu mânecă scurtă pentru bărbați sau băieți |
| ex | 6206 00 00 | Cămăși, bluze, bluze-cămăși și cămăși cu mânecă scurtă pentru femei sau fete |
| ex | 6207 00 00 | Bluze și maiouri de corp, chiloți, indispensabili, cămăși de noapte, pijamale, halate de baie, halate de casă și articole similare, pentru bărbați sau pentru băieți |
| ex | 6208 00 00 | Bluze de corp și cămăși de zi, combinezoane sau furouri, juupoane, chiloți, cămăși de noapte, pijamale, neglijeeuri, halate de baie, halate de casă și articole similare, pentru femei sau fete |
| ex | 6209 00 00 | Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte pentru sugari |
| ex | 6210 10 00 | Din produsele de la poziția 5602 sau 5603 |
| | 6210 20 00 | Altă îmbrăcăminte de tipul celei vizate la subpozițiile 6201 11-6201 19 |
| | 6210 30 00 | Altă îmbrăcăminte de tipul celei vizate la subpozițiile 6202 11-6202 19 |
| ex | 6210 40 00 | Altă îmbrăcăminte pentru bărbați sau băieți |
| ex | 6210 50 00 | Altă îmbrăcăminte pentru femei sau fete |
| | 6211 11 00 | Pentru bărbați sau băieți |
| | 6211 12 00 | Pentru femei sau fete |
| | 6211 20 00 | Combinezoane și costume de schi |

▼ **M20**

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 6211 32 00 | Din bumbac |
| ex | 6211 33 00 | Din fibre artificiale |
| ex | 6211 39 00 | Din alte materiale textile |
| ex | 6211 42 00 | Din bumbac |
| ex | 6211 43 00 | Din fibre artificiale |
| ex | 6211 49 00 | Din alte materiale textile |
| ex | 6212 00 00 | Sutiene, brâuri, corsete, bretele, suspensoare, jartiere și articole similare și părțile lor, chiar tricotate sau croșetate |
| ex | 6213 00 00 | Batiste |
| ex | 6214 00 00 | Șaluri, eșarfe, fulare, mantile, voaluri, voalete și articole similare |
| ex | 6215 00 00 | Cravate, papioane și fulare cravată |
| ex | 6216 00 00 | Mănuși, mitene și mănuși cu un deget |
| ex | 6217 00 00 | Alte accesorii de îmbrăcăminte confecționate; părți de îmbrăcăminte sau de accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele de la poziția 6212 |
| ex | 6401 00 00 | Încălțăminte etanșă cu tălpi exterioare și fețe din cauciuc sau din material plastic, a cărei față nu a fost nici fixată de talpa exterioară prin coasere sau prin nituri, cuie, șuruburi, știfturi sau dispozitive similare, nici formată din diferite părți asamblate prin procedee similare |
| ex | 6402 20 00 | Încălțăminte cu fețe din curelușe sau bride fixate de talpă prin știfturi |
| ex | 6402 91 00 | Care acoperă glezna |
| ex | 6402 99 00 | Altele |
| ex | 6403 19 00 | Altele |
| ex | 6403 20 00 | Încălțăminte cu tălpi exterioare din piele naturală și cu fețe confecționate din benzi din piele naturală care trec peste restul piciorului și înconjoară degetul mare |
| ex | 6403 40 00 | Alte articole de încălțăminte care încorporează un bombeu de protecție din metal |
| ex | 6403 51 00 | Care acoperă glezna |
| ex | 6403 59 00 | Altele |
| ex | 6403 91 00 | Care acoperă glezna |
| ex | 6403 99 00 | Altele |
| ex | 6404 19 10 | Papuci de casă și altă încălțăminte de interior |
| ex | 6404 20 00 | Încălțăminte cu tălpi exterioare din piele naturală sau reconstituită |

▼ **M20**

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 6405 00 00 | Altă încălțăminte |
| ex | 6504 00 00 | Pălării și alte articole pentru acoperit capul, împletite sau confecționate prin îmbinarea benzilor din orice material, chiar căptușite sau împodobite |
| ex | 6505 00 10 | Din păslă din păr fin de animale sau din lână și păr fin de animale, făcute din discurile și cilindrii de la poziția 6501 00 00 |
| ex | 6505 00 30 | Caschete, chipiuri și alte articole similare, cu cozoroc, pentru acoperit capul |
| ex | 6505 00 90 | Altele |
| ex | 6506 99 00 | Din alte materiale |
| ex | 6601 91 00 | Cu tije sau mânere telescopice |
| ex | 6601 99 00 | Altele |
| ex | 6602 00 00 | Bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și articole similare |
| ex | 9619 00 81 | Șervețele și scutece pentru copii |

9. Covoare împletite manual, preșuri și tapiserii țesute manual

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 5701 00 00 | Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile, cu puncte înodate sau înfășurate, chiar confecționate |
| ex | 5702 10 00 | Covoare denumite „Kelim” sau „Kilim”, „Schumacks” sau „Soumak”, „Karamanie” și covoare similare țesute manual |
| ex | 5702 20 00 | Acoperitoare de podea din fibre de nuci de cocos |
| ex | 5702 31 80 | Altele |
| ex | 5702 32 90 | Altele |
| ex | 5702 39 00 | Din alte materiale textile |
| ex | 5702 41 90 | Altele |
| ex | 5702 42 90 | Altele |
| ex | 5702 50 00 | Altele, neplușate, neconfecționate |
| ex | 5702 91 00 | Din lână sau din păr fin de animale |
| ex | 5702 92 00 | Din materiale textile sintetice sau artificiale |
| ex | 5702 99 00 | Din alte materiale textile |
| ex | 5703 00 00 | Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile, cu smocuri, chiar confecționate |
| ex | 5704 00 00 | Covoare și alte acoperitoare de podea, din păslă, fără smocuri sau șuvițe, chiar confecționate |
| ex | 5705 00 00 | Alte covoare și acoperitoare de podea din materiale textile, chiar confecționate |
| ex | 5805 00 00 | Tapiserii țesute manual (de tip Gobelin, Flandra, Aubusson, Beauvais și similare) și tapiserii cu acul (de exemplu, cu punct mic, cu cruciulițe), chiar confecționate |

▼ **M20**

10. Perle, pietre prețioase și semiprețioase, articole din perle, bijuterii, articole din aur sau argint

| | |
|------------|--|
| 7101 00 00 | Perle naturale sau de cultură, chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; perle naturale sau de cultură, înșirate temporar pentru facilitarea transportului |
| 7102 00 00 | Diamante, chiar prelucrate, dar nemontate și neîncastrate |
| 7103 00 00 | Pietre prețioase, altele decât diamantele, și semiprețioase chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; pietre prețioase și semiprețioase, altele decât diamantele, neasortate, înșirate temporar pentru facilitarea transportului |
| 7104 20 00 | Altele, neprelucrate sau simplu tăiate sau degroșate |
| 7104 90 00 | Altele |
| 7105 00 00 | Pulberi și praf de pietre prețioase sau semiprețioase, naturale sau artificiale |
| 7106 00 00 | Argint (inclusiv argint aurit sau platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere |
| 7107 00 00 | Metale comune placate sau dublate cu argint, sub formă brută sau semiprelucrate |
| 7108 00 00 | Aur (inclusiv aur platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere |
| 7109 00 00 | Metale comune sau argint, placate sau dublate cu aur, sub formă brută sau semiprelucrată |
| 7110 11 00 | Sub formă brută sau sub formă de pulbere |
| 7110 19 00 | Altele |
| 7110 21 00 | Sub formă brută sau sub formă de pulbere |
| 7110 29 00 | Altele |
| 7110 31 00 | Sub formă brută sau sub formă de pulbere |
| 7110 39 00 | Altele |
| 7110 41 00 | Sub formă brută sau sub formă de pulbere |
| 7110 49 00 | Altele |
| 7111 00 00 | Metale comune, argint sau aur, placate sau dublate cu platină, sub formă brută sau semiprelucrată |
| 7113 00 00 | Articole de bijuterie sau de giuvaergerie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase |
| 7114 00 00 | Articole de aurărie sau argintărie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase |
| 7115 00 00 | Alte articole din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase |
| 7116 00 00 | Articole din perle naturale sau de cultură, din pietre prețioase sau semiprețioase naturale, artificiale sau reconstituite |

▼ **M20**

11. Monede și bancnote care nu au curs legal

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 4907 00 30 | Bancnote |
| | 7118 10 00 | Monede care nu au curs legal, altele decât monedele din aur |
| ex | 7118 90 00 | Altele |

12. Tacâmuri de metal prețios sau placate cu metal prețios

| | | |
|----|------------|---|
| | 7114 00 00 | Articole de aurărie sau argintărie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase |
| | 7115 00 00 | Alte articole din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase |
| ex | 8214 00 00 | Alte articole de cuțitărie (de exemplu, mașini de tuns, satăre de măcelărie sau de bucătărie, cuțite de ghilotină, cuțite de tranșat sau de tocat, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi de instrumente pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pilele de unghii) |
| ex | 8215 00 00 | Linguri, furculițe, polonice, spumiere, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau pentru unt, clești pentru zahăr și articole similare |
| ex | 9307 00 00 | Săbii, spade, baionete, lănci și alte arme albe; părțile și tecile acestora |

13. Veselă de calitate înaltă din porțelan, gresie ori faianță sau ceramică fină de înaltă calitate

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 6911 00 00 | Articole pentru servicii de masă sau de bucătărie, alte articole de menaj sau de uz gospodăresc și articole de igienă sau de toaletă, din porțelan |
| ex | 6912 00 23 | Din gresie |
| ex | 6912 00 25 | Din faianță sau ceramică fină |
| ex | 6912 00 83 | Din gresie |
| ex | 6912 00 85 | Din faianță sau ceramică fină |
| ex | 6914 10 00 | Din porțelan |
| ex | 6914 90 00 | Altele |

14. Articole din cristal cu plumb

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 7009 91 00 | Neînramate |
| ex | 7009 92 00 | Înramate |
| ex | 7010 00 00 | Damigene, sticle, baloane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente, din sticlă, folosite pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă |
| ex | 7013 22 00 | Din cristal cu plumb |
| ex | 7013 33 00 | Din cristal cu plumb |

▼ **M20**

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 7013 41 00 | Din cristal cu plumb |
| ex | 7013 91 00 | Din cristal cu plumb |
| ex | 7018 10 00 | Mărgele din sticlă, imitații de perle naturale sau de cultură, imitații de pietre prețioase sau semiprețioase și articole similare din sticlă |
| ex | 7018 90 00 | Altele |
| ex | 7020 00 80 | Altele |
| ex | 9405 10 50 | Din sticlă |
| ex | 9405 20 50 | Din sticlă |
| ex | 9405 50 00 | Aparate neelectrice de iluminat |
| ex | 9405 91 00 | Din sticlă |

15. Dispozitive electronice de înaltă calitate de uz casnic

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 8414 51 00 | Ventilatoare de masă, de sol, de perete, de fereastră, de plafon, de acoperiș, cu motor electric încorporat de o putere de maximum 125 W |
| ex | 8414 59 00 | Altele |
| ex | 8414 60 00 | Hote a căror cea mai mare latură orizontală este de maximum 120 cm |
| ex | 8415 10 00 | De perete sau de fereastră, care formează un singur corp sau de tipul „split-system” (sisteme cu elemente separate) |
| ex | 8418 10 00 | Frigidere și congelatoare combinate, prevăzute cu uși exterioare separate |
| ex | 8418 21 00 | Cu compresie |
| ex | 8418 29 00 | Altele |
| ex | 8418 30 00 | Congelatoare tip ladă, de o capacitate de maximum 800 l |
| ex | 8418 40 00 | Congelatoare tip dulap, de o capacitate de maximum 900 l |
| ex | 8419 81 00 | Pentru prepararea băuturilor calde, gătitura sau încălzirea alimentelor |
| ex | 8422 11 00 | De tip menajer |
| ex | 8423 10 00 | Cântare de persoane, inclusiv cântare pentru sugari; cântare de uz menajer |
| ex | 8443 12 00 | Mașini și aparate de imprimat tip offset de birou (alimentate cu foi de hârtie cu o latură de maximum 22 cm și cealaltă latură de maximum 36 cm) |
| ex | 8443 31 00 | Mașini care asigură cel puțin două din funcțiile următoare: imprimare, copiere ori transmisie de telecopii, care pot fi conectate la o mașină automată de prelucrare a datelor sau la o rețea |
| ex | 8443 32 00 | Altele, care pot fi conectate la o mașină automată de prelucrare a datelor sau la o rețea |

▼ **M20**

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 8443 39 00 | Altele |
| ex | 8450 11 00 | Mașinile complet automate |
| ex | 8450 12 00 | Alte mașini, cu storcător centrifugal încorporat |
| ex | 8450 19 00 | Altele |
| ex | 8451 21 00 | Cu o capacitate unitară exprimată în greutatea rufelor uscate, de maximum 10 kg |
| ex | 8452 10 00 | Mașini de cusut de uz casnic |
| ex | 8469 00 00 | Mașini de scris, altele decât imprimantele de la poziția 8443; mașini pentru prelucrarea textelor |
| ex | 8470 10 00 | Mașini electronice de calculat care pot să funcționeze fără sursă de energie exterioară și mașini de buzunar care permit înregistrarea, reproducerea și afișarea datelor, care au o funcție de calcul |
| ex | 8470 21 00 | Care au un organ imprimant încorporat |
| ex | 8470 29 00 | Altele |
| ex | 8470 30 00 | Alte mașini de calculat |
| ex | 8471 00 00 | Mașini automate de prelucrare a datelor și unități ale acestora; cititoare magnetice sau optice, mașini pentru transpunerea datelor pe suport sub formă codificată și mașini de prelucrare a acestor date, nedenumite și necuprinse în altă parte |
| ex | 8479 60 00 | Aparate pentru răcirea aerului prin evaporare |
| ex | 8508 11 00 | De o putere de maximum 1 500 W și având un sac pentru colectarea prafului sau un alt recipient de maximum 20 l |
| ex | 8508 19 00 | Altele |
| ex | 8508 60 00 | Alte aspiratoare |
| ex | 8509 40 00 | Aparate de tocat și amestecat alimente; storcătoare de fructe și de legume |
| ex | 8509 80 00 | Alte aparate |
| ex | 8516 31 00 | Uscătoare de păr |
| ex | 8516 50 00 | Cuptoare cu microunde |
| ex | 8516 60 10 | Mașini de gătit |
| ex | 8516 71 00 | Aparate pentru prepararea cafelei sau a ceaiului |
| ex | 8516 72 00 | Prăjitoare de pâine |
| ex | 8516 79 00 | Altele |
| ex | 8517 11 00 | Aparate telefonice pentru beneficiari, pentru telefonie prin fir, cu receptor fără fir |
| ex | 8517 12 00 | Telefoane pentru rețeaua de telefonie mobilă și pentru alte rețele fără fir |
| ex | 8517 18 00 | Altele |
| ex | 8517 61 00 | Stații de bază |

▼ M20

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 8517 62 00 | Aparate pentru recepția, conversia și transmisia sau regenerarea vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comutare (switch) și rutare (router) |
| ex | 8517 69 00 | Altele |
| ex | 8526 91 00 | Aparate de radionavigație |
| ex | 8529 10 31 | Pentru recepție prin satelit |
| ex | 8529 10 39 | Altele |
| ex | 8529 10 65 | Antene de interior pentru aparate receptoare de radiodifuziune și de televiziune, inclusiv cele concepute pentru a fi încorporate în acestea |
| ex | 8529 10 69 | Altele |
| ex | 8531 10 00 | Sisteme antifurt sau de avertizare împotriva incendiilor și aparatele similare |
| ex | 8543 70 10 | Mașini electrice cu funcție de traducere sau de dicționar |
| ex | 8543 70 30 | Amplificatoare de antenă |
| ex | 8543 70 50 | Bănci și cupole solare și aparate similare pentru bronzat |
| ex | 8543 70 90 | Altele |
| | 9504 50 00 | Console și mașini de jocuri video, altele decât cele de la subpoziția 9504 30 |
| | 9504 90 80 | Altele |

16. Aparatură electrică/electronică sau optică de înaltă calitate pentru înregistrarea și reproducerea de sunete și imagini

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 8519 00 00 | Aparate de înregistrare a sunetului; aparate de reproducere a sunetului; aparate de înregistrare și reproducere a sunetului |
| ex | 8521 00 00 | Aparate de înregistrare sau de reproducere videofonică, chiar încorporând un aparat receptor de semnale videofonice |
| ex | 8525 80 30 | Aparate fotografice digitale |
| ex | 8525 80 91 | Capabile să înregistreze numai sunetele și imaginile captate de o cameră de televiziune |
| ex | 8525 80 99 | Altele |
| ex | 8527 00 00 | Aparate de recepție pentru radiodifuziune, chiar combinate, în același corp, cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu un ceas |
| ex | 8528 71 00 | Neconcepute pentru a încorpora un dispozitiv de afișare sau un ecran video |
| ex | 8528 72 00 | Altele, în culori |
| ex | 9006 00 00 | Aparate fotografice (altele decât cinematografice); aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii de blitz în tehnica fotografică, cu excepția lămpilor și tuburilor cu descărcare de la poziția 8539 |
| ex | 9007 00 00 | Aparate de filmat și proiectoare cinematografice, chiar încorporând aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetului |

▼ **M20**

17. Vehicule de lux pentru transportul terestru, aerian sau maritim al persoanelor, inclusiv teleferice, telescaune, teleschiuri, mecanisme de tracțiune pentru funiculare, precum și accesoriile și piesele de schimb ale acestora

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 4011 10 00 | De tipul celor utilizate pentru autoturisme (inclusiv cele de tip break și cele de curse) |
| ex | 4011 20 00 | De tipul celor utilizate pentru autobuze sau camioane |
| ex | 4011 30 00 | De tipul celor utilizate pentru aeronave |
| ex | 4011 40 00 | De tipul celor utilizate pentru motocicletele |
| ex | 4011 69 00 | Altele |
| ex | 4011 99 00 | Altele |
| ex | 7009 10 00 | Oglinzi retrovizoare pentru vehicule |
| ex | 8407 00 00 | Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie) |
| ex | 8408 00 00 | Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semi-diesel) |
| ex | 8409 00 00 | Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate numai sau în principal motoarelor de la pozițiile 8407 sau 8408 |
| ex | 8411 00 00 | Turboreactoare, turbopropulsoare și alte turbine cu gaz |
| | 8428 60 00 | Teleferice, telescaune, teleschiuri, mecanisme de tracțiune pentru funiculare |
| ex | 8431 39 00 | Piese și accesorii pentru teleferice, telescaune, teleschiuri, mecanisme de tracțiune pentru funiculare |
| ex | 8483 00 00 | Arbori de transmisie (inclusiv arbori cu came și vilbrochene) și manivele; lagăre și cuzineți; angrenaje și roți de fricțiune; șuruburi cu bile sau cu role; traductoare de viteză și alte variatoare, inclusiv convertizoare de cuplu; volanți și fulii, inclusiv fulii cu mufle; ambreiaje și organe de cuplare (inclusiv articulații) |
| ex | 8511 00 00 | Aparate și dispozitive electrice de aprindere sau de pornire pentru motoare cu aprindere prin scânteie sau prin compresie (de exemplu, magnetouri, dinamuri-magnetou, bobine de aprindere, bujii de aprindere sau de încălzire, demaratoare); generatoare (de exemplu, dinamuri, alternatoare) și conjunctoare-disjunctoare utilizate cu aceste motoare |
| ex | 8512 20 00 | Alte aparate de iluminat sau de semnalizare vizuală |
| ex | 8512 30 10 | Avertizoare electrice antifurt de tipul utilizat pentru autovehicule |

▼ **M20**

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 8512 30 90 | Altele |
| ex | 8512 40 00 | Ștergătoare de parbriz, dispozitive antigivraj și dispozitive de dezaburire |
| ex | 8544 30 00 | Seturi de fișe pentru bujiile de aprindere și alte seturi de fișe de tipul celor utilizate în mijloacele de transport |
| ex | 8603 00 00 | Vagoane automotoare pentru cale ferată sau tramvai și drezine cu motor, altele decât cele de la poziția 8604 |
| ex | 8605 00 00 | Vagoane de călători, vagoane de bagaje, vagoane poștale și alte vagoane speciale, pentru căi ferate sau similare (cu excepția vagoanelor de la poziția 8604) |
| ex | 8607 00 00 | Părți de vehicule pentru căi ferate sau similare |
| ex | 8702 00 00 | Autovehicule pentru transportul de minimum 10 persoane, inclusiv șoferul |
| ex | 8703 00 00 | Autoturisme și alte autovehicule, proiectate în principal pentru transportul persoanelor (altele decât cele de la poziția 8702), inclusiv mașinile de tip „break” și mașinile de curse, inclusiv snowmobilele evaluate la peste 2 000 USD |
| ex | 8706 00 00 | Șasiuri echipate cu motor pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705 |
| ex | 8707 00 00 | Caroserii, inclusiv cabinele, pentru autovehiculele de la pozițiile 8701-8705 |
| ex | 8708 00 00 | Părți și accesorii de autovehicule de la pozițiile 8701-8705 |
| ex | 8711 00 00 | Motociclete (inclusiv mopede) și biciclete, triciclete sau similare, echipate cu pedale și motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe |
| ex | 8712 00 00 | Biciclete și similare (inclusiv tricicluri cu cutie de transport mărfuri), fără motor |
| ex | 8714 00 00 | Părți și accesorii de vehicule de la pozițiile 8711-8713 |
| ex | 8716 10 00 | Remorci și semiremorci pentru locuit sau camping, de tipul rulotă |
| ex | 8716 40 00 | Alte remorci și semiremorci |
| ex | 8716 90 00 | Părți |
| ex | 8801 00 00 | Baloane și dirijabile; planoare, deltaplane și alte vehicule aeriene, neconcepute pentru propulsia cu motor |
| ex | 8802 11 00 | Cu o greutate fără încărcătură de maximum 2 000 kg |
| ex | 8802 12 00 | Cu o greutate fără încărcătură peste 2 000 kg |
| ex | 8802 20 00 | Avioane și alte vehicule aeriene cu o greutate fără încărcătură de maximum 2 000 kg |
| ex | 8802 30 00 | Avioane și alte vehicule aeriene cu o greutate fără încărcătură peste 2 000 kg, dar maximum 15 000 kg |

▼ M20

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 8802 40 00 | Avioane și alte vehicule aeriene cu o greutate fără încărcătură peste 15 000 kg |
| ex | 8803 10 00 | Elice și rotoare și părțile lor |
| ex | 8803 20 00 | Trenuri de aterizare și părți ale acestora |
| ex | 8803 30 00 | Alte părți de avioane sau de elicoptere |
| ex | 8803 90 10 | Pentru zmeie |
| ex | 8803 90 90 | Altele |
| ex | 8805 10 00 | Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene și părți ale acestora; aparate și dispozitive pentru apunarea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare și părți ale acestora |
| ex | 8901 10 00 | Pacheboturi, nave de croazieră și nave similare în principal concepute pentru transportul persoanelor; feriboturi |
| ex | 8901 90 00 | Alte nave pentru transportul mărfurilor și alte nave proiectate atât pentru transportul persoanelor, cât și al mărfurilor |
| ex | 8903 00 00 | Iahturi și alte nave și ambarcațiuni de agrement sau pentru sport; bărci cu rame și canoe |

18. Ceasuri de lux și piesele de schimb ale acestora

| | | |
|----|------------|---|
| | 9101 00 00 | Ceasuri de mână, ceasuri de buzunar și alte ceasuri similare (inclusiv cronometrele de același tip), cu carcase din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase |
| ex | 9102 00 00 | Ceasuri de mână, ceasuri de buzunar și alte ceasuri similare (inclusiv cronometrele de același tip), altele decât cele de la poziția 9101 |
| ex | 9103 00 00 | Ceasuri deșteptătoare și pendule mici, cu mecanism de ceas, exceptând ceasurile de la poziția 9104 |
| ex | 9104 00 00 | Ceasuri de bord și ceasuri similare, pentru automobile, avioane, vehicule aeriene, nave sau alte vehicule |
| ex | 9105 00 00 | Alte ceasuri |
| ex | 9108 00 00 | Mecanisme pentru ceasuri de mână, complete și asamblate |
| ex | 9109 00 00 | Mecanisme de ceasornicărie, complete și asamblate, altele decât ceasurile de mână |
| ex | 9110 00 00 | Mecanisme de ceasornicărie complete, neasamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme incomplete de ceasornic, asamblate; eboșe pentru mecanisme de ceasornicărie |
| ex | 9111 00 00 | Carcase de ceasuri de mână de la pozițiile 9101 sau 9102 și părți ale acestora |
| ex | 9112 00 00 | Carcase și cutii protectoare pentru aparate de ceasornicărie și părți ale acestora |
| ex | 9113 00 00 | Brățări de ceasuri și părți ale acestora |
| ex | 9114 00 00 | Alte furnituri de ceasornicărie |

▼ **M20**

19. Instrumente muzicale de înaltă calitate

| | | |
|----|------------|---|
| ex | 9201 00 00 | Piane, chiar automate; clavecine și alte instrumente cu corzi, cu claviatură |
| ex | 9202 00 00 | Alte instrumente muzicale cu corzi (de exemplu, chitare, vioară, harpe) |
| ex | 9205 00 00 | Instrumente muzicale de suflat (de exemplu, orgi cu tuburi și claviatură, acordeoane, clarinete, trompete, cimpoaie), altele decât orgile pentru iarmaroc și flașnetele |
| ex | 9206 00 00 | Instrumente muzicale de percuție (de exemplu, tobe, xilofone, citele, castaniete, maracase) |
| ex | 9207 00 00 | Instrumente muzicale al căror sunet este produs sau amplificat prin mijloace electrice (de exemplu orgi, chitare, acordeoane) |

20. Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități

| | | |
|--|------------|---|
| | 9700 00 00 | Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități |
|--|------------|---|

21. Articole și echipament pentru sport, inclusiv pentru schi, golf, scufundări și sporturi nautice

| | | |
|----|------------|--|
| ex | 4015 19 00 | Altele |
| ex | 4015 90 00 | Altele |
| ex | 6210 40 00 | Altă îmbrăcăminte pentru bărbați sau băieți |
| ex | 6210 50 00 | Altă îmbrăcăminte pentru femei sau fete |
| | 6211 11 00 | Pentru bărbați sau băieți |
| | 6211 12 00 | Pentru femei sau fete |
| | 6211 20 00 | Combinezoane și costume de schi |
| ex | 6216 00 00 | Mănuși, mitene și mănuși cu un deget |
| | 6402 12 00 | Încălțăminte pentru schi și încălțăminte pentru surf pe zăpadă |
| ex | 6402 19 00 | Altele |
| | 6403 12 00 | Încălțăminte pentru schi și încălțăminte pentru surf pe zăpadă |
| | 6403 19 00 | Altele |
| | 6404 11 00 | Încălțăminte pentru sport; încălțăminte pentru tenis, pentru baschet, pentru gimnastică, pentru antrenament și încălțăminte similară |
| | 6404 19 90 | Altele |
| ex | 9004 90 00 | Altele |
| | 9020 00 00 | Alte aparate respiratorii și măști de gaze, excluzând măștile de protecție lipsite de părți mecanice și de element filtrant amovibil |
| | 9506 11 00 | Schiuri |
| | 9506 12 00 | Legături pentru schiuri |

▼ **M20**

| | | |
|--|------------|--|
| | 9506 19 00 | Altele |
| | 9506 21 00 | Planșe cu vele |
| | 9506 29 00 | Altele |
| | 9506 31 00 | Croșe complete |
| | 9506 32 00 | Mingi |
| | 9506 39 00 | Altele |
| | 9506 40 00 | Articole și echipamente pentru tenis de masă |
| | 9506 51 00 | Rachete de tenis, chiar fără coarde |
| | 9506 59 00 | Altele |
| | 9506 61 00 | Mingi de tenis |
| | 9506 69 10 | Mingi de crichet sau de polo |
| | 9506 69 90 | Altele |
| | 9506 70 | Patine pentru gheață și patine cu rotile, inclusiv încălțăminte la care se atașează patinele |
| | 9506 91 | Articole și echipamente pentru cultură fizică, gimnastică sau atletism |
| | 9506 99 10 | Articole pentru crichet sau polo, altele decât mingile |
| | 9506 99 90 | Altele |
| | 9507 00 00 | Undițe de pescuit, cârlige de pescuit și alte articole pentru pescuit cu undiță; plase pentru prins pești, plase pentru prins fluturi; capcane pentru păsări (altele decât cele de la pozițiile 9208 sau 9705) și articole de vânătoare similare |

22. Articole și echipament pentru biliard, bowling automat, jocuri de cazino și jocuri care funcționează prin introducerea unei monede sau a unei bancnote

| | | |
|--|------------|--|
| | 9504 20 00 | Articole și accesorii pentru jocuri de biliard |
| | 9504 30 00 | Alte jocuri care funcționează prin introducerea unei monede, a unei bancnote, a unui card bancar, a unei fișe sau a altor instrumente de plată, cu excepția jocurilor de popice automate (bowling) |
| | 9504 40 00 | Cărți de joc |
| | 9504 50 00 | Console și mașini de jocuri video, altele decât cele de la subpoziția 9504 30 |
| | 9504 90 80 | Altele |

▼ **M4**

ANEXA IV

Lista persoanelor, entităților și organismelor prevăzute la articolul 6 alineatul (1)

A. Persoane fizice

- (1) **Han** Yu-ro. Funcție: director al Korea Ryongaksan General Trading Corporation. Alte informații: implicat în programul privind rachetele balistice al Coreei de Nord. Data desemnării: 16.7.2009.
- (2) **Hwang** Sok-hwa. Funcție: director al Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA). Alte informații: implicat în programul nuclear al Coreei de Nord în calitate de șef al Biroului pentru orientare științifică din cadrul BGEA; a făcut parte din Comitetul științific din cadrul Institutului Comun pentru Cercetare Nucleară. Data desemnării: 16.7.2009.
- (3) **Ri** Hong-sop. Anul nașterii: 1940. Funcție: fost director al Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon. Alte informații: a supravegheat trei instalații principale care contribuie la producerea de plutoniu de uz militar: instalația de fabricare a combustibilului, reactorul nuclear și uzina de prelucrare. Data desemnării: 16.7.2009.
- (4) ► **M14 Ri** Je-son (alias Ri Che-son). Anul nașterii: 1938. Funcție: Ministrul industriei energiei atomice din aprilie 2014. Fost director al Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA), principala agenție care conduce programul nuclear al RPDC. Alte informații: a facilitat o serie de inițiative nucleare, printre care gestionarea de către BGEA a Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon și a Namchongang Trading Corporation. Data desemnării: 16.7.2009. ◀
- (5) **Yun** Ho-jin (alias **Yun** Ho-chin). Născut la: 13.10.1944. Funcție: director al Namchongang Trading Corporation. Alte informații: supraveghează importul elementelor necesare pentru programul de îmbogățire a uraniului. Data desemnării: 16.7.2009.

▼ **M8**

- (6) **Paek** Chang-Ho [*alias* (a) Pak Chang-Ho; (b) Paek Ch'ang-Ho]. Funcție: funcționar de rang înalt și șeful centrului de control al sateliților din cadrul Comitetului coreean pentru tehnologie spațială. Numărul pașaportului: 381420754 (eliberat la 7.12.2011, expiră la 7.12.2016). Data nașterii: 18.6.1964. Locul nașterii: Kaesong, RPDC. Data desemnării: 22.1.2013.
- (7) ► **M14 Chang** Myong-Chin (alias Jang Myong-Jin). Funcție: Director general al Stației de lansare a sateliților Sohae și șeful centrului de lansare la care au avut loc lansările din 13 aprilie și 12 decembrie 2012. Data nașterii: (a) 19.2.1968; (b) 1965; (c) 1966. Alte informații: Sex: masculin. Data desemnării: 22.1.2013. ◀
- (8) ► **M16 Ra** Ky'ong-Su [*alias* (a) Ra Kyung-Su, (b) Chang, Myong Ho]. Data nașterii: 4.6.1954. Pașaport nr.: 645120196. Alte informații: (a) Sex: masculin, (b) Ra Ky'ong-Su este funcționar al Tanchon Commercial Bank (TCB). În această calitate, a facilitat tranzacții ale TCB. În aprilie 2009, Comitetul a desemnat Tanchon drept principala entitate financiară din RPDC responsabilă pentru vânzarea de armament convențional, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme. Data desemnării: 22.1.2013. ◀
- (9) ► **M14 Kim** Kwang-il. Funcție: funcționar al Tanchon Commercial Bank (TCB). Data nașterii: 1.9.1969. Numărul pașaportului: PS381420397. Alte informații: Sex: masculin. Data desemnării: 22.1.2013. ◀

▼ **M10**

- (10) **Yo'n** Cho'ng Nam. Funcție: reprezentant-șef al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Data desemnării: 7.3.2013.

▼ **M10**

- (11) **Ko** Ch'o'l-Chae. Funcție: adjunct al reprezentantului-șef al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Data desemnării: 7.3.2013.
- (12) **Mun** Cho'ng-Ch'o'l. Funcție: funcționar al TCB. Data desemnării: 7.3.2013.

▼ **M16**

- (13) **Choe** Chun-Sik [alias (a) Choe Chun Sik; (b) Ch'oe Ch'un Sik]. Data nașterii: 12.10.1954. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Chun-sik a fost directorul celei de a doua Academii de Științe Naturale și șeful programului de rachete cu rază lungă de acțiune. Data desemnării: 2.3.2016.
- (14) **Choe** Song Il. Pașaport nr.: (a) 472320665 (data expirării: 26.9.2017), (b) 563120356. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Reprezentant al Tanchon Commercial Bank în Vietnam. Data desemnării: 2.3.2016.
- (15) **Hyon** Kwang Il (alias Hyon Gwang Il). Data nașterii: 27.5.1961. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Hyon Kwang Il este Directorul Departamentului pentru dezvoltare științifică din cadrul National Aerospace Development Administration (Administrația Națională pentru Dezvoltare Aeroșpțială). Data desemnării: 2.3.2016.
- (16) **Jang** Bom Su (alias Jang Pom Su). Data nașterii: 15.4.1957. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Reprezentant al Tanchon Commercial Bank în Siria. Data desemnării: 2.3.2016.
- (17) **Jang** Yong Son. Data nașterii: 20.2.1957. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în Iran. Data desemnării: 2.3.2016.
- (18) **Jon** Myong Guk (alias Cho'n Myo'ng-kuk). Data nașterii: 18.10.1976. Cetățenie: nord-coreeană. Pașaport nr.: 4721202031 (data expirării: 21.2.2017). Alte informații: Reprezentant al Tanchon Commercial Bank în Siria. Data desemnării: 2.3.2016.
- (19) **Kang** Mun Kil (alias Jiang Wen-ji). Cetățenie: nord-coreeană. Pașaport nr.: PS 472330208 (data expirării: 4.7.2017). Alte informații: Kang Mun Kil a desfășurat activități de achiziții în sectorul nuclear în calitate de reprezentant al Namchongang, alias Namhung. Data desemnării: 2.3.2016.
- (20) **Kang** Ryong. Data nașterii: 21.8.1969. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în Siria. Data desemnării: 2.3.2016.
- (21) **Kim** Jung Jong (alias Kim Chung Chong). Data nașterii: 7.11.1966. Cetățenie: nord-coreeană. Pașaport nr.: (a) 199421147 (data expirării: 29.12.2014), (b) 381110042 (data expirării: 25.1.2016), (c) 563210184 (data expirării: 18.6.2018). Alte informații: Reprezentant al Tanchon Commercial Bank în Vietnam. Data desemnării: 2.3.2016.
- (22) **Kim** Kyu. Data nașterii: 30.7.1968. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Responsabil pentru afaceri externe al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Data desemnării: 2.3.2016.
- (23) **Kim** Tong My'ong [alias (a) Kim Chin-So'k; (b) Kim Tong-Myong; (c) Kim Jin-Sok; (d) Kim, (e) Hyok-Chol]. Anul nașterii: 1964. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Kim Tong My'ong este președintele Tanchon Commercial Bank și a ocupat diferite funcții în cadrul Tanchon Commercial Bank, cel puțin din 2002. De asemenea, a fost implicat în gestionarea Amroggang. Data desemnării: 2.3.2016.
- (24) **Kim** Yong Chol. Data nașterii: 18.2.1962. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în Iran. Data desemnării: 2.3.2016.

▼ **M16**

- (25) **Ko Tae Hun** (alias Kim Myong Gi). Data nașterii: 25.5.1972. Cetățenie: nord-coreeană. Pașaport nr.: 563120630 (data expirării: 20.3.2018). Alte informații: Reprezentant al Tanchon Commercial Bank. Data desemnării: 2.3.2016.
- (26) **Ri Man Gon**. Data nașterii: 29.10.1945. Cetățenie: nord-coreeană. Pașaport nr.: PO381230469 (data expirării: 6.4.2016). Alte informații: Ri Man Gon este ministrul Departamentului pentru Industria Munițiilor (Munitions Industry Department). Data desemnării: 2.3.2016.
- (27) **Ryu Jin**. Data nașterii: 7.8.1965. Cetățenie: nord-coreeană. Pașaport nr.: 563410081. Alte informații: Reprezentant al Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în Siria. Data desemnării: 2.3.2016.
- (28) **Yu Chol U**. Cetățenie: nord-coreeană. Alte informații: Yu Choi U este directorul National Aerospace Development Administration (Administrația Națională pentru Dezvoltare Aerospațială). Data desemnării: 2.3.2016.

▼ **M4**

- B. Persoane juridice, entități și organisme

▼ **M14**

- (1) **Korea Mining Development Trading Corporation** (alias (a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; (b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; (c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; (d) „KOMID”). Adresă: Central District, Phenian, RPDC. Alte informații: Cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale. Data desemnării: 24.4.2009.

▼ **M4**

- (2) **Korea Ryonbong General Corporation** [alias (a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; (b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION]. Adresa: Pot'onggang District, Pyongyang, RPDC; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări. Data desemnării: 24.4.2009.
- (3) **Tanchon Commercial Bank** [alias (a) CHANGGWANG CREDIT BANK; (b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK]. Adresa: Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: principala entitate financiară din RPDC pentru vânzarea de armament convențional, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme. Data desemnării: 24.4.2009.
- (4) **Biroul General pentru Energie Atomică (BGEA)** [alias Departamentul General pentru Energie Atomică (DGEA)]. Adresa: Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: BGEA răspunde de programul nuclear al Coreei de Nord, incluzând Centrul de Cercetare Nucleară de la Yongbyon și reactorul său de cercetare privind producția de plutoniu cu o putere de 5 MWe (25 MWt), precum și instalațiile acestuia de fabricare a combustibilului și de reprelucrare. BGEA a organizat reuniuni și discuții pe teme nucleare cu Agenția Internațională pentru Energie Atomică. BGEA este principala agenție guvernamentală a Coreei de Nord care supraveghează programe nucleare, inclusiv funcționarea Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon. Data desemnării: 16.7.2009.
- (5) **Hong Kong Electronics** (alias Hong Kong Electronics Kish Co.). Adresa: Sanae St., Kish Island, Iran. Alte informații: (a) aflată în proprietatea Tanchon Commercial Bank și KOMID sau controlată de acestea, sau acționează sau susține că acționează pentru acestea sau în numele lor; (b) Hong Kong Electronics a transferat milioane de dolari din fonduri legate de proliferare în numele Tanchon Commercial Bank și KOMID (ambele desemnate de Comitetul de sancțiuni al ONU în aprilie 2009) începând din anul 2007. Hong Kong Electronics a facilitat transferul banilor din Iran în Coreea de Nord în numele KOMID. Data desemnării: 16.7.2009.

▼ **M4**

- (6) **Korea Hyoksin Trading Corporation** (alias Korea Hyoksin Export and Import Corporation). Adresa: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: (a) situată în Pyongyang, RPDC; (b) subordonată Korea Ryonbong General Corporation (desemnată de Comitetul de sancțiuni al ONU în aprilie 2009) și implicată în dezvoltarea armelor de distrugere în masă. Data desemnării: 16.7.2009.
- (7) **Korean Tangun Trading Corporation**. Alte informații: (a) situată în Pyongyang, RPDC; (b) Korea Tangun Trading Corporation este subordonată celei de a doua Academii de Științe Naturale a RPDC și răspunde în principal de achiziția de produse de bază și tehnologii în sprijinul programelor de cercetare și dezvoltare în domeniul apărării ale Coreei de Nord, inclusiv - dar nu limitate la - programele privind armele de distrugere în masă și vectorii lor, precum și achiziția acestora, incluzând materiale care sunt controlate sau interzise în cadrul regimurilor de control multilaterale relevante. Data desemnării: 16.7.2009.
- (8) ► **M16 Namchongang Trading Corporation** [alias (a) NCG, (b) Namchongang Trading, (c) Nam Chon Gang Corporation, (d) Nomchongang Trading Co., (e) Nam Chong Gan Trading Corporation, (f) Namhung Trading Corporation]. Alte informații: (a) situată în Phenian, RPDC; (b) Namchongang este o societate comercială din Coreea de Nord subordonată Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA). Namchongang a fost implicată în achiziția pompelor de vid de origine japoneză care au fost identificate într-o instalație nucleară din Coreea de Nord, precum și în achiziții cu caracter nuclear asociate cu un cetățean german. A fost de asemenea implicată în achiziția de tuburi de aluminiu și alte echipamente adecvate în mod specific unui program de îmbogățire a uraniului începând din a doua jumătate a anilor 1990. Reprezentantul său este un fost diplomat care a activat ca reprezentant al Coreei de Nord pentru inspecția instalațiilor nucleare de la Yongbyon de către Agenția Internațională pentru Energie Atomică (AIEA) din 2007. Activitățile de proliferare ale Namchongang constituie un motiv serios de îngrijorare, având în vedere activitățile de proliferare din trecut ale RPDC. Data desemnării: 16.7.2009. ◀

▼ **M14**

- (9) **Amroggang Development Banking Corporation** [alias (a) AMROGGANG Development Bank; (b) Amnökkang Development Bank]. Adresă: Tongan-dong, Phenian, RPDC. Alte informații: Amroggang, înființată în 2006, este o societate afiliată Tanchon Commercial Bank, gestionată de responsabili ai Tanchon. Tanchon este implicată în finanțarea vânzărilor de rachete balistice de către KOMID, fiind, de asemenea, implicată în tranzacțiile cu rachete balistice ale KOMID către grupul iranian Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial Bank a fost desemnată de Comitet în aprilie 2009 și este principala entitate financiară din RPDC pentru vânzarea de armament convențional, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme. KOMID a fost desemnată de comitet în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Consiliul de Securitate a desemnat SHIG în Rezoluția 1737 (2006) ca entitate implicată în programul de rachete balistice iranian. Data desemnării: 2.5.2012.
- (10) **Green Pine Associated Corporation** [alias (a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; (b) CHONGSONG YONHAP; (c) CH'O'NGSONG YO'NHAP; (d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; (e) JINDALLAE; (f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; (g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; (h) SAEINGP'IL COMPANY]. Adresă: (a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenian, RPDC, (b) Nungrado, Phenian, RPDC. Alte informații: Green Pine Associated Corporation („Green Pine”) a preluat un număr important de activități ale Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de comitet în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Green Pine este responsabilă,

▼ **M14**

de asemenea, de aproximativ jumătate din armele și materialul aferent exportate de RPDC. Green Pine a fost identificată pentru sancționare pentru exportul de arme sau material aferent din Coreea de Nord. Green Pine este specializată în producția de construcții navale și armament militar maritim, cum ar fi submarine, ambarcațiuni militare și sisteme de lansatoare; de asemenea, a exportat torpile și asistență tehnică unor societăți iraniene din domenii conexe apărării. Data desemnării: 2.5.2012.

- (11) **Korea Heungjin Trading Company** (alias (a) HUNJIN TRADING CO.; (b) KOREA HENJIN TRADING CO.; (c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Adresă: Phenian, RPDC. Alte informații: Korea Heungjin Trading Company este utilizată de KOMID în scopuri comerciale. Este suspectată de implicare în furnizarea de bunuri aferente rachetelor către Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) din Iran. Heungjin a fost asociată cu KOMID, mai precis cu biroul de achiziții al KOMID. Heungjin a fost utilizată pentru achiziționarea unui controler digital avansat cu aplicații în proiectarea de rachete. KOMID a fost desemnată de comitet în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Consiliul de Securitate a desemnat SHIG în Rezoluția 1737 (2006) ca entitate implicată în programul de rachete balistice iraniene. Data desemnării: 2.5.2012.
- (12) **Korean Committee for Space Technology** [alias (a) DPRK Committee for Space Technology; (b) Department of Space Technology of the DPRK; (c) Committee for Space Technology; (d) KCST]. Adresă: Phenian, RPDC. Alte informații: Comitetul coreean pentru tehnologie spațială [Korean Committee for Space Technology (KCST)] a coordonat lansările RPDC din 13 aprilie 2012 și 12 decembrie 2012 prin intermediul centrului de control al sateliților și al zonei de lansare Sohae. Data desemnării: 22.1.2013.
- (13) **Bank of East Land** [alias (a) Dongbang BANK; (b) TONGBANG U'NHAENG; (c) TONGBANG BANK]. Adresă: P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Phenian, RPDC. Alte informații: Instituția financiară Bank of East Land din RPDC facilitează tranzacții legate de armament și alte tipuri de asistență pentru fabricantul și exportatorul de armament Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land a colaborat activ cu Green Pine pentru a transfera fonduri, într-un mod care a permis eludarea sancțiunilor. În 2007 și 2008, Bank of East Land a facilitat tranzacții în care au fost implicate Green Pine și instituții financiare iraniene, inclusiv Bank Melli și Bank Sepah. Consiliul de Securitate a desemnat Bank Sepah în Rezoluția 1747 (2007) datorită faptului că aceasta a furnizat sprijin pentru programul de rachete balistice al Iranului. Green Pine a fost desemnată de comitet în aprilie 2012. Data desemnării: 22.1.2013.
- (14) **Korea Kumryong Trading Corporation**. Alte informații: Denumire folosită drept alias de către Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în vederea derulării de activități de achiziții. KOMID a fost desemnată de comitet în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Data desemnării: 22.1.2013.
- (15) **Tosong Technology Trading Corporation**. Adresă: Phenian, RPDC. Alte informații: Korea Mining Development Corporation (KOMID) este societatea-mamă a Tosong Technology Trading Corporation. KOMID a fost desemnată de comitet în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Data desemnării: 22.1.2013.

▼ **M14**

- (16) **Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation** [alias (a) Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; (b) Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; (c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; (d) Ryonha Machinery Corporation; (e) Ryonha Machinery; (f) Ryonha Machine Tool; (g) Ryonha Machine Tool Corporation; (h) Ryonha Machinery Corp; (i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; (j) Ryonhwa Machinery JV; (k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; (l) Unsan; (m) Unsan Solid Tools; și (n) Millim Technology Company]. Adresă: (a) Tongan-dong, Central District, Phenian, RPDC; (b) Mangungdae-gu, Phenian, RPDC; (c) Mangyongdae District, Phenian, RPDC. Alte informații: Adrese de e-mail: (a) ryonha@silibank.com; (b) sjc-117@hotmail.com; (c) millim@silibank.com. Numere de telefon: (a) 850-2-18111; (b) 850-2-18111-8642; (c) 850-2-18111-381-8642. Număr de fax: 850-2-381-4410. Korea Ryonbong General Corporation este societatea-mamă a Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation a fost desemnată de comitet în aprilie 2009 și este un concern din domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări. Data desemnării: 22.1.2013.
- (17) **Leader (Hong Kong) International** [alias (a) Leader International Trading Limited; (b) Leader (Hong Kong) International Trading Limited]. Adresă: LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, China. Alte informații: (a) Număr de înregistrare în registrul comerțului din Hong Kong: 1177053; (b) Facilitează operațiuni de transport în numele Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de comitet în aprilie 2009 și este principalul traficant de armament și exportator de produse și echipamente aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Data desemnării: 22.1.2013.
- (18) **Second Academy of Natural Sciences** [alias (a) 2nd Academy of Natural Sciences; (b) Che 2 Chayon Kwahakwon; (c) Academy of Natural Sciences; (d) Chayon Kwahak-Won; (e) National Defense Academy; (f) Kukpang Kwahak-Won; (g) Second Academy of Natural Sciences Reseach Institute; (h) Sansri]. Adresă: Phenian, RPDC. Alte informații: Cea de a doua Academie de Științe Naturale (Second Academy of Natural Sciences) este o organizație națională responsabilă de cercetarea și dezvoltarea sistemelor avansate de armament ale Coreei de Nord, inclusiv rachete și probabil arme nucleare. Cea de a doua Academie de Științe Naturale utilizează o serie de organizații subordonate pentru a obține tehnologie, echipamente și informații din alte țări, inclusiv Korea Tangun Trading Corporation, pentru programele de rachete și probabil de arme nucleare ale RPDC. Tangun Trading Corporation a fost desemnată de Comitet în iunie 2009 și răspunde în principal de achiziția de produse de bază și tehnologii în sprijinul programelor de cercetare și dezvoltare din domeniul apărării ale RPDC, inclusiv — dar nu limitate la — programele privind armele de distrugere în masă și vectorii lor și achiziția acestora, incluzând materiale controlate sau interzise în cadrul regimurilor de control multilateral relevante. Data desemnării: 7.3.2013.
- (19) **Korea Complex Equipment Import Corporation**. Adresă: Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC. Alte informații: Korea Ryonbong General Corporation este societatea-mamă a Korea Complex Equipment Import Corporation și este un concern din domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări. Data desemnării: 7.3.2013.
- (20) ► **M18 Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)** (alias OMM). Adresă: (a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenian, RPDC; (b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenian, RPDC. Alte informații: (a) numărul OMI (Organizația Maritimă Internațională): 1790183; (b) Ocean Maritime Management Company, Limited a jucat un rol-cheie în organizarea transportului secret de arme și materiale conexe din Cuba către RPDC în iulie 2013. Prin

▼ **M14**

urmare, Ocean Maritime Management Company, Limited a contribuit la activități interzise prin rezoluții, și anume embargoul asupra armelor impus prin Rezoluția 1718 (2006), așa cum a fost modificată prin Rezoluția 1874 (2009), și a contribuit la eludarea măsurilor impuse de aceste rezoluții; (c) Ocean Maritime Management Company, Limited este operatorul/administratorul următoarelor nave, cu numerele OMI aferente: (a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173, (b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575, (c) Chong Rim 2 8916293, (d) Dawnlight 9110236, (e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934, (f) Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402, (g) Hoe Ryong 9041552, (h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815, (i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270, (j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900, (k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593, (l) Mi Rim 8713471, (m) Mi Rim 2 9361407, (n) Rang (Po Thong Gang) 8829555, (o) Orion Star (Richocean) 9333589, (p) Ra Nam 2 8625545, (q) Ra Nam 3 9314650, (r) Ryo Myong 8987333, (s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912, (t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017, (u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530, (v) South Hill 2 8412467, (w) South Hill 5 9138680, (x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378, (y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085, (z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317, (aa) Tong Hung 8661575. Data desemnării: 28.7.2014. ◀

▼ **M16**

- (21) **Academy of National Defense Science**. Amplasament: Phenian, Republica Populară Democrată Coreeană. Alte informații: Academy of National Defense Science participă la eforturile RPDC de dezvoltare a programelor sale în domeniul rachetelor balistice și armamentului nuclear. Data desemnării: 2.3.2016.
- (22) **Chongchongang Shipping Company**. (alias Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.). Adresă: (a) 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Phenian, RPDC, (b) 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, RPDC. Alte informații: (a) Nr. OMI (Organizația Maritimă Internațională): 5342883, (b) în iulie 2013, Chongchongang Shipping Company, prin intermediul navei sale, Chong Chon Gang, a încercat să importe în mod direct, în mod ilicit, armament convențional către RPDC. Data desemnării: 2.3.2016.
- (23) **Daedong Credit Bank (DCB)** [alias (a) DCB, (b) Taedong Credit Bank]. Adresă: (a) Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Phenian, RPDC, (b) Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Phenian, RPDC. Alte informații: (a) SWIFT: DCBK KKPY, (b) Daedong Credit Bank a furnizat servicii financiare Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) și Tanchon Commercial Bank. Cel puțin din 2007, DCB a facilitat sute de tranzacții financiare în valoare de milioane de dolari, în numele KOMID și al Tanchon Commercial Bank. În unele cazuri, DCB a facilitat tranzacții financiare utilizând cu bună știință practici financiare frauduloase. Data desemnării: 2.3.2016.
- (24) **Hesong Trading Company** (alias Hesong Trading Corporation). Adresă: Phenian, RPDC. Alte informații: Korea Mining Development Corporation (KOMID) este societatea-mamă a Hesong Trading Corporation. Data desemnării: 2.3.2016.
- (25) **Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)** (alias KKBC). Adresă: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Phenian, RPDC. Alte informații: KKBC furnizează servicii financiare în sprijinul Tanchon Commercial Bank și al Korea Hyoksin Trading Corporation, o entitate subordonată Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank a utilizat KKBC pentru facilitarea unor transferuri de fonduri cu o valoare estimată de milioane de dolari, inclusiv transferuri implicând fonduri conexe ale Korea Mining Development Corporation. Data desemnării: 2.3.2016.

▼ **M16**

- (26) **Korea Kwangsong Trading Corporation**. Adresă: Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC. Alte informații: Korea Ryongbong General Corporation este societatea-mamă a Korea Kwangsong Trading Corporation. Data desemnării: 2.3.2016.
- (27) **Ministerul Industriei Energiei Atomice (Ministry Of Atomic Energy Industry) (alias MAEI)**. Adresă: Haeun-2-dong, Pyongchon District, Phenian, RPDC. Alte informații: Ministerul Industriei Energiei Atomice a fost înființat în 2013 în scopul modernizării industriei energiei nucleare din RPDC, pentru a mări producția de materiale nucleare, a ameliora calitatea acestora și a continua dezvoltarea unei industrii nucleare independente în RPDC. În această calitate, MAEI este cunoscut drept un actor central pentru dezvoltarea armamentului nuclear în RPDC și este responsabil pentru punerea în aplicare curentă a programului pentru armament nuclear al acestei țări; MAEI are în subordine alte organizații cu activități în sectorul nuclear. Ministerul are în subordine o serie de organizații și centre de cercetare cu activități în sectorul nuclear, precum și două comitete: un Comitet pentru aplicații ale izotopilor (Isotope Application Committee) și un Comitet pentru energia nucleară (Nuclear Energy Committee). De asemenea, MAEI are în subordine un centru de cercetare nucleară în Yongbyun, unde se află instalațiile cunoscute de producere a plutoniului din RPDC. În plus, potrivit raportului din 2015 al Grupului de experți, Ri Je-son, un fost director al BGEA desemnat în 2009 de către Comitetul instituit în temeiul Rezoluției 1718 (2006) pentru participare la programe legate de sectorul nuclear sau susținerea unor astfel de programe, a preluat conducerea MAEI la 9 aprilie 2014. Data desemnării: 2.3.2016.
- (28) **Munitions Industry Department** (Departamentul pentru Industria Munițiilor) (alias: Military Supplies Industry Department). Adresă: Phenian, RPDC. Alte informații: Munitions Industry Department este implicat în aspecte-cheie ale programului de rachete al RPDC. MID este responsabil pentru supravegherea dezvoltării rachetelor balistice ale RPDC, inclusiv a Taepo Dong-2. MID supraveghează producția de armament și programele de cercetare și dezvoltare, inclusiv programul de rachete balistice, din RPDC. Al doilea Comitet economic și a doua Academie de Științe Naturale – de asemenea desemnate în august 2010 – sunt subordonate MID. În ultimii ani, MID a lucrat la dezvoltarea rachetei balistice intercontinentale mobile KN08. Data desemnării: 2.3.2016.
- (29) **National Aerospace Development Administration** (Administrația Națională pentru Dezvoltare Aerospațială) (alias NADA). Adresă: RPDC. Alte informații: NADA este implicată în dezvoltarea științelor și tehnologiilor spațiale din RPDC, inclusiv lansările de sateliți și lansatoarele de vehicule spațiale. Data desemnării: 2.3.2016.
- (30) **Office 39** [alias (a) Office #39, (b) Office No. 39, (c) Bureau 39, (d) Central Committee Bureau 39, (e) Third Floor, (f) Division 39]. Adresă: RPDC. Alte informații: Entitate guvernamentală a RPDC. Data desemnării: 2.3.2016.
- (31) **Reconnaissance General Bureau** [alias (a) Chongch'al Ch'ongguk, (b) KPA Unit 586, (c) RGB]. Adresă: (a) Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, DPRK, (b) Nungrado, Phenian, RPDC. Alte informații: Reconnaissance General Bureau (Biroul General de Informații) este principalul serviciu de informații al RPDC, creat la începutul lui 2009 prin fuziunea serviciilor de informații existente în cadrul Partidului Muncitorilor din Coreea, al Departamentului de operațiuni și al Biroului 35, precum și a Biroului de informații al Armatei Populare Coreene. Reconnaissance General Bureau face comerț cu arme convenționale și controlează întreprinderea de arme convenționale Green Pine Associated Corporation din DPRK. Data desemnării: 2.3.2016.
- (32) Al doilea Comitet economic. Adresă: Kangdong, RPDC. Alte informații: Al doilea Comitet economic este implicat în aspecte-cheie ale programului de rachete al RPDC. Al doilea Comitet economic este responsabil pentru supravegherea producției de rachete balistice din RPDC și conduce activitățile KOMID. Data desemnării: 2.3.2016.

▼ M7

ANEXA V

Lista persoanelor, a entităților și a organismelor prevăzute la articolul 6 alineatul (2)

A. Persoanele fizice menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (a)

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|--------------------|---|---|---|
| ▼ <u>M13</u> — | | | |
| ▼ <u>M7</u> 2. | CHON Chi Bu | | Membru al Biroului General pentru Energie Atomică, fost director tehnic al Centrului de la Yongbyon. |
| ▼ <u>M21</u> 3. | CHU Kyu Chang (alias JU Kyu Chang) | Data nașterii: 25.11.1928 Locul nașterii: Provincia Hamgyo'ng de sud | Membru al Comisiei naționale de apărare, organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Fost director al Departamentului pentru muniții al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| ▼ <u>M7</u> 4. | HYON Chol-hae | Anul nașterii: 1934 (Manciuria, China) | Director adjunct al Departamentului de politică generală al forțelor armate populare (consilier militar al lui Kim Jong-II). |
| ▼ <u>M14</u> — | | | |
| ▼ <u>M7</u> 6. | General locotenent KIM Yong Chol (alias: Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul) | Anul nașterii: 1946 (Pyongan-Pukto, Coreea de Nord) | Comandantul Biroului general de reconstituire (RGB). |
| 7. | KIM Yong-chun (alias Young-chun) | Data nașterii: 4.3.1935 Numărul pașaportului: 554410660 | Vicepreședinte al Comisiei naționale de apărare, ministru al forțelor armate populare, consilier special al lui Kim Jong-II pentru strategia nucleară. |
| 8. | O Kuk-Ryol | Anul nașterii: 1931 (provincia Jilin, China) | Vicepreședinte al Comisiei naționale de apărare, care monitorizează achiziția din străinătate a tehnologiei avansate pentru programele nuclear și balistic. |
| ▼ <u>M21</u> 9. | PAEK Se bong | Anul nașterii: 1946 | Fost președinte al celui de al doilea Comitet economic (responsabil de programul balistic) al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Membru al Comisiei naționale de apărare. |
| ▼ <u>M7</u> 10. | PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong) | Anul nașterii: 1933 Numărul pașaportului: 554410661 | Director adjunct al Departamentului de politică generală al forțelor armate populare și director adjunct al Biroului de logistică al forțelor armate populare (consilier militar al lui Kim Jong-II). |

▼ **M7**

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|-----|-------------------------------------|---|---|
| 11. | PAK To-Chun | Data nașterii: 9.3.1944 (Jagang, Rangrim) | Membru al Consiliului de securitate națională. Răspunde de industria de armament și, conform informațiilor, conduce Biroul pentru energia nucleară. Această instituție este decisivă pentru programul RPDC în domeniul vectorilor nucleari. |
| 12. | PYON Yong Rip (alias Yong-Nip) | Data nașterii: 20.9.1929 Numărul pașaportului: 645310121 (eliberat la 13.9.2005) | Președintele Academiei de științe, implicat în cercetarea biologică legată de armele de distrugere în masă. |
| 13. | RYOM Yong | | Director al Biroului General pentru Energie Atomică (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite), însărcinat cu relațiile internaționale. |
| 14. | SO Sang-kuk | Data nașterii: între 1932 și 1938 | Șef al departamentului de fizică nucleară, Universitatea Kim Il Sung. |

▼ **M21**

| | | | |
|-----|---|-------------------------|--|
| 15. | CHOE Kyong-song | | General-colonel în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 16. | CHOE Yong-ho | | General-colonel în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Comandant al forțelor aeriene. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 17. | HONG Sung Mu (alias HUNG Sung Mu) | Data nașterii: 1.1.1942 | Director adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor (MID). Responsabil cu dezvoltarea programelor legate de arme și rachete convenționale, inclusiv rachete balistice. Unul dintre principalii responsabili de programele de dezvoltare industrială privind armele nucleare. Ca atare, responsabil de programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 18. | JO Chun Ryong (alias CHO Chun Ryo'ng, JO Chun Ryong, JO Cho Ryong) | Data nașterii: 4.4.1960 | Președinte al celui de al doilea Comitet economic (SEC) începând cu 2014 și responsabil de conducerea fabricilor și unităților de producție a muniției din RPDC. SEC a fost desemnat în temeiul RCSONU 2270 (2016) pentru implicarea sa în aspectele esențiale ale programului RPDC care vizează rachetele, pentru responsabilitatea sa în ceea ce privește supravegherea producției RPDC de rachete balistice, precum și pentru conducerea activităților KOMID – principala entitate în comerțul cu arme a RPDC. Membru al Comisiei naționale |

▼ M21

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|-----|--------------------------------------|---|---|
| | | | de apărare. Participant în numeroase programe care vizează rachetele balistice. Unul dintre principalii factori de decizie din industria de armament a RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 19. | JO Kyongchol | | General în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Director al Comandamentului militar de securitate. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 20. | KIM Chun sam | | General-locotenent, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Director al Departamentului de operațiuni al Statului-Major militar al armatei RPDC și prim șef adjunct al Statului-Major militar. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 21. | KIM Chun sop | | Membru al Comitetului național de apărare, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 22. | KIM Jong gak | Data nașterii: 20.7.1941 Locul nașterii: Pyongyang | Vicemareșal în armata RDPC, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 23. | KIM Rak Kyom (alias KIM Rak gyom) | | General de patru stele, comandant al forțelor strategice (cunoscute și ca Forțele strategice pentru rachete), care în prezent comandă, conform rapoartelor, 4 unități de rachete strategice și tactice, printre care și brigada KN08 (ICBM). Statele Unite au desemnat forțele strategice pentru implicarea acestora în activități care au contribuit în mod concret la proliferarea armelor de distrugere în masă sau la furnizarea acestora. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Relatări din presă au identificat |

▼ M21

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|-----|-------------------------------------|---|---|
| | | | participarea lui KIM, împreună cu KIM Jung Un, la testele de încercare ICBM din aprilie 2016. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 24. | KIM Won hong | Data nașterii: 7.1.1945 Locul nașterii: Pyongyang Pașaport nr.: 745310010 | General, director al Departamentului pentru securitatea statului, ministru pentru securitatea statului. Membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și al Comisiei naționale de apărare, care sunt organisme esențiale în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 25. | PAK Jong chon | | General-colonel în armata RPDC, șef al forțelor armate populare coreene, șef adjunct de personal și director al Departamentului pentru arme de foc. Șef al Statului Major militar și director al Departamentului de comandă a artileriei. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 26. | RI Jong su | | Viceamiral. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Comandant șef al forțelor navale coreene care sunt implicate în dezvoltarea de programe de rachete balistice și în dezvoltarea capacităților nucleare ale forțelor navale ale RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 27. | SON Chol ju | | General-colonel în cadrul forțelor armate populare coreene și director politic al forțelor aeriene și de apărare antiaeriană, care supraveghează dezvoltarea rachetelor antiaeriene moderne. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 28. | YUN Jong rin | | General, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și membru al Comisiei naționale de apărare, care sunt organismele esențiale în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |

▼ M21

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|-----|--|---|---|
| 29. | PAK Yong sik | | General de patru stele, membru al Departamentului pentru securitatea statului, ministru al apărării. Membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și al Comisiei naționale de apărare, care sunt organismele esențiale în materie de apărare națională în RPDC. A fost prezent la testarea rachetelor balistice în martie 2016. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 30. | HONG Yong Chil | | Director adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor (MID). Departamentul pentru industria munițiilor – desemnat de CSONU la 2 martie 2016 – este implicat în aspectele esențiale ale programului RPDC care vizează rachetele. MID este responsabil de supravegherea dezvoltării rachetelor balistice de către RPDC, inclusiv a producției de armament Taepo Dong-2 și a programelor de cercetare și dezvoltare. Cel de al doilea Comitet economic și cea de a doua Academie de Științe Naturale – desemnate și ele în august 2010 – se află în subordinea MID. În ultimii ani, MID a lucrat la dezvoltarea rachetei balistice intercontinentale mobile KN08. HONG l-a însoțit pe KIM Jong Un la o serie de evenimente legate de dezvoltarea programelor RPDC care vizează armele nucleare și rachetele balistice și se consideră că a avut un rol important în cadrul testului nuclear al RPDC din 6 ianuarie 2016. Director adjunct al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
| 31. | RI Hak Chol (alias RI Hak Chul, RI Hak Cheol) | Data nașterii: 19.1.1963 sau 8.5.1966 Pașapoarte nr.: 381320634, PS 563410163 | Președinte al Green Pine Associated Corporation („Green Pine”). Potrivit Comitetului de sancțiuni al ONU, Green Pine a preluat multe dintre activitățile Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de către Comitet în aprilie 2009 și este cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Green Pine este responsabilă și de aproximativ jumătate din exporturile de armament și material conex ale RPDC. Green Pine a fost identificată pentru a fi sancționată pentru exporturile de armament sau material conex din Coreea de Nord. Green Pine este specializată în producția de construcții navale și armament militar maritim, cum ar fi submarine, ambarcațiuni militare și sisteme de lansatoare; de asemenea, a exportat torpile și a furnizat asistență tehnică unor societăți iraniene din domenii conexe apărării. Green Pine a fost desemnată de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite. |

▼ M21

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|-----|-------------------------------------|----------------------------|---|
| 32. | YUN Chang Hyok | Data nașterii: 9.8.1965 | Director adjunct al Centrului de control al sateliților, în cadrul Administrației naționale pentru dezvoltare aerospațială (NADA). NADA este sancționată în temeiul RCSONU 2270 (2016) pentru implicare în dezvoltarea științei și tehnologiei spațiale în RPDC, inclusiv în lansarea de sateliți și rachete cu rază lungă de acțiune. RCSONU 2270 (2016) a condamnat lansarea de sateliți de către RPDC la 7 februarie 2016 pentru care a fost utilizată tehnologia rachetelor balistice și care a reprezentat o încălcare gravă a rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) și 2094 (2013). Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |

▼ M7

B. Persoanele juridice, entitățile și organismele menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (a)

| | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|--------------|---|--|---|
| ▼ <u>M8</u> | — | | |
| ▼ <u>M16</u> | — | | |
| ▼ <u>M10</u> | — | | |
| ▼ <u>M8</u> | — | | |
| ▼ <u>M7</u> | 5. Întreprinderea comună Korea International Chemical Company (alias Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation) | Amplasament: Hamhung, South Hamgyong Province; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang; Mangyungdae-gu, Pyongyang | Controlată de Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009); concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări. |
| ▼ <u>M16</u> | — | | |
| ▼ <u>M7</u> | 7. Korea Pugang Mining and Machinery Corporation Ltd. | | Filială a Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009); asigură gestionarea uzinelor producătoare de pulbere de aluminiu care poate fi utilizată în domeniul rachetelor. |

▼ M7

| | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|--|-------------------------------------|----------------------------|--------|
|--|-------------------------------------|----------------------------|--------|

▼ M8

| | | | |
|---|--|--|--|
| — | | | |
|---|--|--|--|

▼ M7

| | | | |
|----|-------------------------------|------------------------|--|
| 9. | Korea Taesong Trading Company | Amplasament: Pyongyang | Entitate situată la Pyongyang, utilizată de Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în scopuri comerciale (KOMID a fost desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009). Korea Taesong Trading Company a acționat în numele KOMID în relațiile cu Siria. |
|----|-------------------------------|------------------------|--|

▼ M16

| | | | |
|---|--|--|--|
| — | | | |
|---|--|--|--|

▼ M7

| | | | |
|-----|--------------------------------------|---|--|
| 11. | Korean Ryengwang Trading Corporation | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea | Filială a Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009). |
|-----|--------------------------------------|---|--|

▼ M16

| | | | |
|---|--|--|--|
| — | | | |
|---|--|--|--|

▼ M7

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 14. | Sobaeku United Corp. (alias Sobaeksu United Corp.) | | Societate de stat, implicată în cercetare sau achiziția de produse sau echipamente sensibile. Deține mai multe zăcăminte de grafit natural care alimentează ca materie primă două uzine de transformare care produc, în special, blocuri de grafit ce pot fi utilizate în domeniul balistic. |
|-----|--|--|--|

▼ M8

| | | | |
|---|--|--|--|
| — | | | |
|---|--|--|--|

▼ M7

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 16. | Centrul de Cercetare Nucleară de la Yongbyon | | Centru de cercetare care a participat la producția de plutoniu de calitate militară. Centru subordonat Biroului General pentru Energie Atomică (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 16.7.2009). |
|-----|--|--|--|

▼ M21

| | | | |
|-----|-----------------------------------|--|---|
| 17. | Forțele strategice pentru rachete | | În cadrul forțelor armate naționale ale RPDC, această entitate este implicată în elaborarea și implementarea operațională a programelor care vizează rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. |
|-----|-----------------------------------|--|---|

▼ **M7**

C. Persoanele fizice menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (b)

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|----|-------------------------------------|--|---|
| 1. | JON Il-chun | Data nașterii: 24.8.1941 | În februarie 2010, KIM Tong-un a fost demis din funcția de director al Biroului 39, care răspunde, printre altele, de achiziționarea de bunuri prin intermediul reprezentanțelor diplomatice ale RPDC, evitând astfel sancțiunile. Acesta a fost înlocuit de JON Il-chun. De asemenea, JON Il-chun este considerat ca fiind una dintre personalitățile marcante ale Băncii de Stat pentru Dezvoltare. |
| 2. | KIM Tong-un | | Fost director al Biroului 39 al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor, implicat în finanțarea proliferării. |
| — | | | |
| 4. | KIM Il-Su | Data nașterii: 2.9.1965 Locul nașterii: Phenian, RPDC | Administrator al departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), cu locul de muncă la sediul din Phenian, și fost reprezentant-șef autorizat al KNIC la Hamburg, acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia. |
| 5. | KANG Song-Sam | Data nașterii: 5.7.1972 Locul nașterii: Phenian, RPDC | Fost reprezentant autorizat al Korea National Insurance Corporation (KNIC) la Hamburg, care continuă să acționeze în numele KNIC sau la indicațiile acesteia. |
| 6. | CHOE Chun-Sik | Data nașterii: 23.12.1963 Locul nașterii: Phenian, RPDC Nr. pașaportului: 745132109 Valabil până la 12.2.2020 | Director în Departamentul Reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), cu locul de muncă la sediul din Phenian, acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia. |
| 7. | SIN Kyu-Nam | Data nașterii: 12.9.1972 Locul nașterii: Phenian, RPDC Nr. pașaportului: PO472132950 | Director în Departamentul Reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), cu locul de muncă la sediul din Phenian, și fost reprezentant autorizat al KNIC la Hamburg, acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia. |
| 8. | PAK Chun-San | Data nașterii: 18.12.1953 Locul nașterii: Phenian, RPDC Nr. pașaportului: PS472220097 | Director în Departamentul Reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), cu locul de muncă la sediul din Phenian cel puțin până în decembrie 2015, și fost reprezentant-șef autorizat al KNIC la Hamburg, care continuă să acționeze în numele KNIC sau la indicațiile acesteia. |

▼ **M16**▼ **M19**

▼ **M19**

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|----|-------------------------------------|----------------------------|--|
| 9. | SO Tong Myong | Data nașterii: 10.9.1956 | Președinte al Korea National Insurance Corporation (KNIC), acționând în numele KNIC sau la indicațiile acesteia. |

▼ **M7**

D. Persoanele juridice, entitățile sau organismele menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (b)

| # | Nume (și nume alternative posibile) | Informații de identificare | Motive |
|---|-------------------------------------|----------------------------|--------|
| — | | | |

▼ **M8**▼ **M7**

| | | | |
|----|---|---|--|
| 3. | Korea Daesong Bank (alias: Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank) | Adresă: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang Telefon: 850 2 381 8221 Telefon: 850 2 18111 ext. 8221 Fax: 850 2 381 4576 | Instituție financiară nord-coreeană subordonată direct Biroului 39 și implicată în facilitarea proiectelor nord-coreene de finanțare a proliferării. |
|----|---|---|--|

| | | | |
|----|--|---|---|
| 4. | Korea Daesong General Trading Corporation (alias: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation) | Adresă: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang Telefon: 850 2 18111 ext. 8204/8208 Telefon: 850 2 381 8208/4188 Fax: 850 2 381 4431/4432 | Companie subordonată Biroului 39 și utilizată pentru facilitarea tranzacțiilor internaționale în numele Biroului 39. Directorul Biroului 39, Kim Tong-un, figurează în anexa V la Regulamentul (EU) nr. 329/2007 al Consiliului. |
|----|--|---|---|

▼ **M16**

| | | | |
|---|--|--|--|
| — | | | |
|---|--|--|--|

▼ **M19**

| | | | |
|----|--|---|--|
| 7. | Korea National Insurance Corporation (KNIC) și sucursalele sale (cunoscută și sub numele de Korea Foreign Insurance Company) | Haebangsan-dong, Central District, Phenian, RPDC; Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg. Korea National Insurance Corporation din Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, Londra SE3 0LW | Korea National Insurance Corporation (KNIC), o întreprindere deținută și controlată de stat, generează venituri în valută substanțiale, care ar putea contribui la programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. De asemenea, sediul KNIC din Phenian este legat de Biroul 39 al Partidului Muncitorilor din Coreea, care este o entitate desemnată. |
|----|--|---|--|

▼ M12

ANEXA Va

**LISTA PERSOANELOR, ENTITĂȚILOR SAU ORGANISMELOR
MENȚIONATE LA ARTICOLUL 6 ALINEATUL (2a)**

▼ M4

ANEXA VI

**LISTA INSTITUȚIILOR DE CREDIT ȘI FINANCIARE, A
SUCURSALELOR ȘI FILIALELOR PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 11A**

▼ **M9***ANEXA VII***Lista cu aurul, metalele prețioase și diamantele menționate la articolul 4a**

| Codul SA | Descriere |
|----------|--|
| 7102 | Diamante, chiar prelucrate, dar nemontate și neîncastate |
| 7106 | Argint (inclusiv argint aurit sau platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere |
| 7108 | Aur (inclusiv aur platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere |
| 7109 | Metale comune sau argint, placate sau dublate cu aur, sub formă brută sau semiprelucrată |
| 7110 | Platină, sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere |
| 7111 | Metale comune, argint sau aur, placate sau dublate cu platină, sub formă brută sau semiprelucrată |
| 7112 | Deșeuri și resturi de metale prețioase sau de metale placate sau dublate cu metale prețioase; alte deșeuri și resturi care conțin metale prețioase sau compuși ai metalelor prețioase de tipul celor utilizate în principal pentru recuperarea metalelor prețioase |